

# SUOMEN SÄÄDÖSKOKOELMA

1999

Julkaistu Helsingissä 1 päivänä heinäkuuta 1999

N:o 783—785

---

---

## SISÄLLYS

| N:o |  | Sivu |
|-----|--|------|
| 783 | Sisäasiainministeriön päätös pysäköintivirhemaksun korottamisesta .....  | 1741 |
| 784 | Liikenneministeriön päätös eräistä Euroopan yhteisöjen lainsäädännössä tarkoitetuista telemak-<br>suista annetun päätöksen 2 §:n muuttamisesta ..... | 1742 |
| 785 | Maa- ja metsätalousministeriön päätös eläimistä saatavien elintarvikkeiden ja muiden tuotteiden<br>eläinlääkinnällisistä rajatarkastuksista .....    | 1743 |

---

N:o 783

### Sisäasiainministeriön päätös pysäköintivirhemaksun korottamisesta

Annettu Helsingissä 23 päivänä kesäkuuta 1999

Sisäasiainministeriö on pysäköintivirhemaksusta 3 päivänä huhtikuuta 1970 annetun lain 7 §:n nojalla, sellaisena kuin se on muutettuna 20 päivänä huhtikuuta 1990 annetussa laissa (353/90), päättänyt, että pysäköintivirhemaksu on 1 päivästä heinäkuuta 1999 lukien Kuopion kaupungissa 180 markkaa.

Helsingissä 23 päivänä kesäkuuta 1999

Sisäasiainministeri *Kari Häkämies*

Poliisiylitarkastaja Pertti Luntiala

N:o 784

## Liikenneministeriön päätös

eräistä Euroopan yhteisöjen lainsäädännössä tarkoitetuista telemaksuista annetun päätöksen 2 §:n muuttamisesta

Annettu Helsingissä 28 päivänä kesäkuuta 1999

Liikenneministeriö on *muuttanut* eräistä Euroopan yhteisöjen lainsäädännössä tarkoitetuista telemaksuista 17 päivänä joulukuuta 1997 annetun liikenneministeriön päätöksen (1300/1997) 2 §:n, sellaisena kuin se on liikenneministeriön päätöksessä 416/1998, seuraavasti:

2 §

### *Soveltamisala*

Päätöstä sovelletaan kiinteän yleisen puhelinverkon palveluista sekä kiinteistä yhteyksistä perittäviin maksuihin.

Päätöksen 3 §:ää sekä 4 §:n 1 ja 2 momenttia sovelletaan vain maksuihin, joita markkinavoimaltaan huomattavat teleyritykset perivät paikallistelematoinnin palveluista käyttäjiltä, joiden kaikki tilaajayhteydet on toteutettu alle 2 Mbit/s kahdensuuntaisilla yhteyksillä kiinteissä televerkoissa.

Päätöksen 4 §:n 3 momenttia ei sovelleta kiinteiden yhteyksien tarjontaan, mutta sitä sovelletaan 1 momentissa tarkoitettujen maksujen lisäksi yleisen matkaviestinverkon palveluista perittäviin maksuihin.

Päätöksen 5 §:ää sovelletaan teleyrityksiin, joilla on huomattava markkinavoima paikallistelematoinnin kiinteissä televerkoissa.

Tämä päätös tulee voimaan 1 päivänä elokuuta 1999.

Helsingissä 28 päivänä kesäkuuta 1999

Apulaisosastopäällikkö,  
hallitusneuvos *Harri Pursiainen*

Neuvotteleva virkamies Päivi Rokkanen

N:o 785

**Maa- ja metsätalousministeriön päätös  
eläimistä saatavien elintarvikkeiden ja muiden tuotteiden eläinlääkinnällisistä  
rajatarkastuksista**

Annettu Helsingissä 29 päivänä kesäkuuta 1999

Maa- ja metsätalousministeriö on päättänyt eläinlääkinnällisestä rajatarkastuksesta 20 päivänä joulukuuta 1996 annetun lain (1192/1996) nojalla:

1 luku

**Yleiset määräykset**

*Soveltamisala*

1 §

Tässä päätöksessä ja sen liitteissä säädetään eläintautien leviämisen ehkäisemiseksi sekä elintarvikehygieenisen laadun ja eläinperäisten rehujen hygieenisen laadun turvaamiseksi Euroopan yhteisön ulkopuolisista maista (*kolmannet maat*) Suomeen tuotaville eläimistä saataville elintarvikkeille ja muille tuotteille tehtävästä eläinlääkinnällisestä rajatarkastuksesta.

Tämä päätös koskee myös kolmannelta maasta Suomen alueen kautta toiseen Euroopan unionin jäsenvaltioon tai kolmanteen

maahan kuljetettavien sekä tullivarastoihin, vapaa-alueille ja vapaavarastoihin sekä ulkomaanliikenteen muonitukseen tuotavien eläimistä saatavien elintarvikkeiden ja muiden tuotteiden eläinlääkinnällistä rajatarkastusta.

Tätä päätöstä sovelletaan kolmansista maista tuotaviin eläimistä saataviin elintarvikkeisiin ja muihin tuotteisiin riippumatta siitä, mistä maasta ne ovat peräisin.

Tätä päätöstä ei kuitenkaan sovelleta Norjasta tuotaviin eläimistä saataviin elintarvikkeisiin ja muihin tuotteisiin eikä Islannista tuotaviin elintarvikkeeksi tarkoitettuihin kalastustuotteisiin, niistä saataviin raakavalmisteisiin ja jalosteisiin eikä muihin Islannista tuotaviin kaloista saataviin tuotteisiin.

Norjaan vietäväksi tarkoitettuihin eläimistä saataviin elintarvikkeisiin ja muihin tuotteisiin sekä Islantiin vietäväksi tarkoitettuihin

Neuvoston direktiivi 97/78/EY; EYVL N:o L 24, 30.1.1998, s. 9, neuvoston direktiivi 92/188/ETY; EYVL N:o L 332, 18.11.1992, s. 22, komission päätös 93/13/ETY; EYVL N:o L 9, 15.1.1993, s. 33, komission päätös 93/14/ETY; EYVL N:o L 9, 15.1.1993, s. 42, komission päätös 94/958/EY; EYVL N:o L 371, 13.12.1994, s. 21, komission päätös 95/82/EY; EYVL N:o L 66, 24.3.1995, s. 26, komission päätös 96/32/EY; EYVL N:o L 9, 12.1.1996, s. 9.

elintarvikkeeksi tarkoitettuihin kalastustuotteisiin, niistä saataviin raakavalmisteisiin ja jalosteisiin ja muihin kaloista saataviin tuotteisiin sovelletaan mitä tässä päätöksessä säädetään Euroopan unionin jäsenvaltioihin tarkoitetuista elintarvikkeista ja muista tuotteista.

## 2 §

Tämä päätös ei koske:

1) kolmannen maan lipun alla purjehtivista kalastusaluksista Suomen alueella maihin siirrettäviä kyseisen aluksen kalastamia tuotteita kalastustuotteita eikä niistä saatuja raakavalmisteita; eikä

2) liitteessä 3 lueteltuja eläimistä saatavia elintarvikkeita ja muita tuotteita.

## *Suhde muihin määräyksiin*

## 3 §

Eläimistä saatavien elintarvikkeiden ja muiden tuotteiden maahantuonnissa on noudatettava tämän päätöksen lisäksi seuraavissa maa- ja metsätalousministeriön päätöksissä asetettuja vaatimuksia:

1) kolmansista maista tuotavasta lihasta ja lihatuotteista annettu maa- ja metsätalousministeriön päätös (198/1998);

2) kolmansista maista tuotavista kalastustuotteista ja niistä saaduista raakavalmisteista ja jalosteista annettu maa- ja metsätalousministeriön päätös (395/1998);

3) kolmansista maista tuotavasta maidosta ja maitopohjaisista tuotteista annettu maa- ja metsätalousministeriön päätös (304/1997);

4) kolmansista maista tuotavista munavalmisteista annettu maa- ja metsätalousministeriön päätös (286/1997);

5) kolmansista maista tuotavista linnunmunista annettu maa- ja metsätalousministeriön päätös (169/1997);

6) kolmansista maista tuotavasta hunajasta annettu maa- ja metsätalousministeriön päätös (168/1997);

7) kolmansista maista tuotavista sammakonreisisistä ja etanoista annettu maa- ja metsätalousministeriön päätös (870/1997);

8) eräiden kolmansista maista tuotavien tavaroiden eläintautivaatimuksista annettu maa- ja metsätalousministeriön päätös (180/1997); ja

9) eräiden kolmansista maista tuotavien

eläinten sekä niiden alkioiden ja sukusolujen eläintautivaatimuksista annettu maa- ja metsätalousministeriön päätös (231/1997).

Eläimistä saatavien elintarvikkeiden ja muiden tuotteiden maahantuonnissa on lisäksi noudatettava eläinlääkinnällisestä rajatar- kastuksesta annetun lain nojalla erikseen annettavissa maa- ja metsätalousministeriön päätöksissä asetettuja vaatimuksia.

## *Määritelmät*

## 4 §

Tässä päätöksessä tarkoitetaan:

1) *kolmannella maalla* Euroopan yhteisön ulkopuolista valtiota;

2) *viejämaalla* kolmatta maata, josta eläimistä saatavat elintarvikkeet ja muut tuotteet tuodaan Euroopan yhteisön alueelle;

3) *elintarvikkeilla* elintarvikkeeksi tarkoitettua lihaa ja lihatuotteita, kalastustuotteita ja niistä saatuja raakavalmisteita ja jalosteita, maitoa ja maitopohjaisia tuotteita, munavalmisteita, linnun munia, hunajaa, sammakonreisiä sekä etanoita;

4) *muonituselintarvikkeella* ulkomaanliikenteen muonitukseen tarkoitettuja elintarvikkeita;

5) *muulla tuotteella* seuraavia tuotteita, joita ei ole tarkoitettu elintarvikkeeksi:

5.1) maitoa ja maitopohjaisia tuotteita;

5.2) eläinperäisiä rasvoja;

5.3) lihajauhoa, lihaluujauhoa, luujauhoa, verijauhoa, höyhenjauhoa, kalajauhoa taikka muuta eläinperäistä proteiinia;

5.4) eläinten verta ja verituotteita;

5.5) sorkka- ja kavioeläinten nahkoja ja vuotia, joita ei ole piklattu, muokattu, wet blue käsitelty tai käsitelty 8 tunnin ajan kalkkisuolaliuoksessa pH-arvossa 12—13;

5.6) eläinperäisistä raaka-aineista valmistettua lemmikkieläinten rehua;

5.7) luita, sarvia, kavioita, sorkkia sekä niistä valmistettuja tuotteita;

5.8) sorkka- ja kavioeläinten sukusoluja ja alkioita, vesieläinten hedelmöitettyä tai hedelmöittämätöntä mätää tai maitia sekä siipikarjan ja muiden lintujen siitosmunia;

5.9) mehiläistarhauksessa käytettäväksi tarkoitettuja mehiläistuotteita;

5.10) kavio- ja sorkkaeläimistä sekä linnuista peräisin olevia metsästystroifeita, joita ei ole täytetty, muokattu tai muuten käsitelty siten, että ne säilyvät huoneenlämmössä;

5.11) eläinten lantaa ja lannasta valmistettuja lannoitteita;

5.12) käsittelemätöntä villaa, karvaa ja harjaksia, joita ei ole teollisesti pesty tai saatu muokkauksen yhteydessä;

5.13) höyheniä ja höyhenten osia, joita ei ole höyrytetty tai muuten käsitelty siten, ettei niistä aiheudu eläntautien leviämisen vaaraa;

5.14) kuolleita kavio- ja sorkkaeläimiä sekä lintuja;

5.15) muita eläinperäisiä raakatuotteita, kuten teurasjätettä;

5.16) eläntäutilain (55/1980) 3 §:n 2 momentin nojalla vastustettaviksi eläintaudeiksi määrättyjä eläintauteja taikka muita niihin verrattavia vakavia eläintauteja aiheuttavia mikrobeja tai loisia ja niitä sisältäviä viljelmiä, kudoksia, eritteitä taikka muita vastavia aineksia; sekä

5.17) heinää ja olkea;

6) *rajaeläinlääkärillä* eläinlääkinnällisen rajatarkastuksen tekevää maa- ja metsätalousministeriön palveluksessa olevaa tai maa- ja metsätalousministeriön eläinlääkinnällistä rajatarkastusta suorittamaan valtuuttamaa laillistettua eläinlääkärinä, sekä hänen sijaitaan;

7) *eläinlääkinnällisellä rajatarkastuksella* kolmansista maista tuotaville elintarvikkeille ja muille tuotteille tehtävää tarkastusta, johon voi kuulua asiakirjojen tarkastus, tuontierän tunnistus ja fyysinen tarkastus;

8) *rajatarkastusasemalla* liitteessä 1 mainitussa kunnassa sijaitsevaa maa- ja metsätalousministeriön määräämää tarkastuspaikkaa, jossa eläinlääkinnällinen rajatarkastus tehdään, tai muussa Euroopan unionin jäsenvaltiossa sijaitsevaa, Euroopan yhteisön lainsäädännön mukaisesti hyväksyttyä tarkastuspaikkaa;

9) *rajanylityspaikalla* liitteessä 1 mainittua tullitoimipaikkaa, jonka kautta elintarvikkeet ja muut tuotteet tuodaan maahan ja josta ne toimitetaan asianomaiselle rajatarkastusasemalle;

10) *tuontierällä* samalla kuljetusvälineellä kuljetettavia, keskenään samankaltaisia elintarvikkeita ja muita tuotteita, joilla on yhteiset tuontiasiakirjat ja jotka ovat peräisin samasta kolmannesta maasta; asianomainen rajaeläinlääkäri ratkaisee yksittäistapauksissa, mitä elintarvike- tai tuote-erää on pidettävä tuontieränä;

11) *tuontiasiakirjalla* tuontierän mukana

olevia alkuperäisiä tuontilupia, todistuksia ja muita asiakirjoja;

12) *asiakirjojen tarkastuksella* eläinlääkinnällisestä rajatarkastuksesta annetun lain nojalla vaadittavien tuontiasiakirjojen tarkastusta;

13) *tunnistuksella* tuontiasiakirjojen ja tuontierän vastaavuuden silmämääräistä tarkastusta;

14) *fyysisellä tarkastuksella* tuontierän laadun tarkastusta sekä siihen mahdollisesti liittyvää näytteenottoa ja laboratoriotutkimuksia;

15) *maahantuojalla* sellaista luonnollista tai oikeushenkilöä tai tämän edustajaa, joka tuo tuontierän kolmannesta maasta Suomeen, kuljettaa sen Suomen alueen kautta toiseen Euroopan unionin jäsenvaltioon tai kolmannen maahan, toimittaa tuontierän varastoitavaksi vapaavarastoon, vapaa-alueelle, tullivarastoon, toimittaa sen ulkomaanliikenteen muonitukseen taikka joka esittää tuontierän eläinlääkinnällisessä rajatarkastuksessa tarkastettavaksi;

16) *tullivarastolla, vapaa-alueella ja vapaavarastolla* tullin valvomia varastoja ja alueita, joissa voidaan varastoida tullaamattomina kolmansista maista tuotavia tuontierä;

17) *ulkomaanliikenteen muonituksella* kahden valtion välisessä lento- ja laivaliikenteessä miehistön ja matkustajien nautittavaksi tarkoitettuja elintarvikkeita;

18) *muonituselintarvikevarastolla* tullivarastoa, jossa varastoidaan kolmannesta maasta peräisin olevia elintarvikkeita, jotka eivät täytä yhteisön lainsäädännön vaatimuksia tai näiden puuttuessa asianomaisen Euroopan unionin jäsenvaltion kansallisen lainsäädännön vaatimuksia ja jotka aiotaan toimittaa ulkomaan laivaliikenteen muonitukseen;

19) *tuonnilla* tuontierän toimittamista yhteisön alueelle tai markkinoille;

20) *pääsillä* tuontierän toimittamista yhteisön alueelle tarkoituksena toimittaa se myöhemmin jälleen pois yhteisön alueelta;

21) *kanavoinnilla* tuontierän kuljettamista tullin valvonnassa rajatarkastusasemalta määränpäälaitokseen;

22) *ANIMO-viestillä* määräpaikkana olevan Euroopan unionin jäsenvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle erityisen ANIMO-tietoliikenneverkon välityksellä ilmoitettavia tietoja;

23) *komissiolla* Euroopan yhteisöjen komissiota;

24) *jäsenvaltiolla* Euroopan unionin jäsenvaltiota; ja

25) *yhteisöllä* Euroopan yhteisöä.

## 2 luku

### Rajanylityspaikat, rajatarkastusasemat ja tarkastushenkilökunta

#### 5 §

Suomeen tuotavaksi tai Suomen kautta kuljetettavaksi aiottu tuontierä on tuotava yhteisön alueelle sen jäsenvaltion rajatarkastusaseman kautta, jossa jäsenvaltiossa tuontierä ensimmäistä kertaa saapuu yhteisön alueelle. Kyseisellä rajatarkastusasemalla tehdään tuontierälle eläinlääkinnällinen rajatarkastus yhteisön lainsäädännön edellyttämässä laajuudessa.

#### *Tuonti rajanylityspaikan kautta*

#### 6 §

Tuontierä on tuotava Suomeen liitteen 1 mukaisen rajanylityspaikan kautta silloin, kun tuontierä tuodaan kolmannelta maasta suoraan Suomeen ja tuontierä on tarkoitettu:

1) Suomen markkinoille tai kuljetettavaksi Suomen alueen kautta toiseen jäsenvaltioon tai kolmanteen maahan;

2) varastoitavaksi tullivarastoon, vapaa-alueelle tai vapaavarastoon; tai

3) toimitettavaksi ulkomaanliikenteen muonitukseen.

Tuontierä on tuotava Suomeen liitteen 1 mukaisen rajanylityspaikan kautta myöskin silloin, kun kolmannelta maasta laivalla tai lentokoneella tuotavan, muun jäsenvaltion satamassa tai lentokentällä uudelleenlastatun tuontierän eläinlääkinnällinen rajatarkastus on yhteisön lainsäädännön mukaisesti osittain tai kokonaan siirretty tehtäväksi määräänpääsatamassa tai -lentokentällä.

#### 7 §

Tulliviranomaisen on tehtävä rajanylityspaikalla 6 §:ssä tarkoitettujen tuontierien mukana olevien tuontiasiakirjojen alustava tarkastus. Maahantuojan on tämän jälkeen mahdollisimman pian, kuitenkin viimeistään ennen tuontierän tulliselvitysmuodon osoitta-

mista, toimitettava tuontierä tullin valvonnassa eläinlääkinnälliseen rajatarkastukseen. Tuontierän eläinlääkinnällinen rajatarkastus tehdään sillä rajatarkastusasemalla, jonne se on kyseessä olevalta rajanylityspaikalta liitteen 1 mukaisesti toimitettava.

#### *Tarkastushenkilökunta*

#### 8 §

Rajaeläinlääkärin on tehtävä 6 §:ssä tarkoitetuille tuontierille eläinlääkinnällinen rajatarkastus rajatarkastusasemalla. Rajaeläinlääkäri voi tarvittaessa käyttää avustavaa henkilökuntaa eläinlääkinnällistä rajatarkastusta tehdessään.

Rajaeläinlääkärin pyynnöstä on tulliviranomaisen tehtävä tuontierän tunnistus rajanylityspaikalla.

## 3 luku

### Suomen markkinoille, toiseen jäsenvaltioon ja kolmanteen maahan tarkoitettujen tuontierien eläinlääkinnällinen rajatarkastus ja muut vaatimukset

#### *Suomen markkinoille tarkoitettut tuontierät*

#### 9 §

Rajaeläinlääkärin on tehtävä Suomen markkinoille tarkoitettulle tuontierälle eläinlääkinnällinen rajatarkastus liitteen 4 mukaisesti.

Suomen markkinoille tarkoitettun tuontierän on täytettävä sille 3 §:n mukaisissa maa- ja metsätalousministeriön päätöksissä asetetut vaatimukset. Tuontierä ei myöskään saa olla komission suojapäätösten vastainen eikä se saa aiheuttaa vaaraa ihmisten tai eläinten terveydelle.

#### *Toiseen jäsenvaltioon tarkoitettut tuontierät*

#### 10 §

Rajaeläinlääkärin on tehtävä Suomen alueen kautta toiseen jäsenvaltioon kuljetettavalle tuontierälle eläinlääkinnällinen rajatarkastus liitteen 5 mukaisesti. Eläinlääkinnällinen rajatarkastus tehdään myös sellaiselle toiseen jäsenvaltioon tarkoitettulle tuontierälle, jolle määränpäänä olevan jäsenvaltion

lainsäädännön mukaan on tehtävä eläinlääkinnällinen rajatarkastus, vaikka sitä Suomen markkinoille tuotaessa ei kyseisen tuontierän osalta vaadittaisikaan.

Suomen alueen kautta toiseen jäsenvaltioon kuljetettavan tuontierän on täytettävä yhteisön lainsäädännön vaatimukset. Yhteisön lainsäädännön vaatimusten puuttuessa on tuontierän täytettävä määränpäässä olevan jäsenvaltion kansallisen lainsäädännön vaatimukset. Ennen viimeksi mainitun tuontierän kuljetusta Suomen alueen kautta toiseen jäsenvaltioon on rajaeläinlääkärin mahdollisuksiensa mukaan varmistettava, että vastaanottava jäsenvaltio hyväksyy tuontierän maahantuonnin. Maahantuojan on rajaeläinlääkärin pyynnöstä selvitettävä määränpäässä olevan jäsenvaltion asettamat tuontivaatimukset.

Toiseen jäsenvaltioon tarkoitettu tuontierä ei saa olla komission suojapäätösten vastainen eikä se saa aiheuttaa vaaraa ihmisten tai eläinten terveydelle.

#### *Kolmanteen maahan tarkoitettut tuontierät*

##### 11 §

Rajaeläinlääkärin on tehtävä Suomen alueen kautta kolmanteen maahan kuljetettavalle tuontierälle eläinlääkinnällinen rajatarkastus liitteen 6 mukaisesti.

##### 12 §

Suomen alueen kautta kolmanteen maahan kuljetettavan tuontierän on täytettävä määränpäässä olevan kolmannen maan vaatimukset. Ennen kolmansista maista tuotavan tuontierän kuljetusta Suomen alueen kautta toiseen kolmanteen maahan on rajaeläinlääkärin mahdollisuksiensa mukaan varmistettava, että vastaanottava maa hyväksyy tuontierän maahantuonnin. Maahantuojan on rajaeläinlääkärin pyynnöstä pyrittävä selvittämään määränpäässä olevan kolmannen maan asettamat tuontivaatimukset. Lisäksi maahantuojan on annettava 64 §:ssä tarkoitettu sitoumus.

Tuontierä, jonka tuonti yhteisön alueelle on komission suojapäätöksellä kielletty, saadaan kuljettaa Suomen alueen kautta vain rajaeläinlääkärin luvalla. Tuontierä, jonka pääsy yhteisön alueelle on komission suojapäätöksellä kielletty, saadaan rajaeläinlääkä-

rin luvalla kuljettaa Suomen alueen kautta ainoastaan silloin kun tuontierä siirretään saman sataman tai lentokentän alueella laivasta toiseen 7 vuorokautta tai lentokoneesta toiseen 24 tuntia lyhyemmän ajan sisällä ellei yhteisön lainsäädännöstä muuta johdu. Tällainen tuontierä on toimitettava satamasta tai lentokentältä suoraan yhteisön ulkopuolelle ilman muita pysähdyksiä yhteisön alueella.

Kolmanteen maahan tarkoitettu tuontierä ei saa aiheuttaa vaaraa ihmisten tai eläinten terveydelle.

##### 13 §

Kolmanteen maahan tarkoitettu tuontierä on vietävä pois yhteisön alueelta rajatarkastusaseman kautta. Tuontierä on vietävä pois yhteisön alueelta 30 vuorokauden kuluessa siitä päivästä, jona tuontierä on lähtenyt siltä rajatarkastusasemalta, jossa tuontierälle on tehty vähintään asiakirjojen tarkastus.

Maahantuojan on ilmoitettava, minkä rajatarkastusaseman kautta tuontierä viedään pois yhteisön alueelta. Rajaeläinlääkärin on merkittävä liitteen 9 mukaiseen rajatarkastustodistukseen se maahantuojan ilmoittama rajatarkastusasema, jonka kautta tuontierä on vietävä pois yhteisön alueelta sekä se päivämäärä, johon mennessä viennin on tapahduttava.

Tuontierä on eläinlääkinnällisen rajatarkastuksen jälkeen tapahtuvan maantie-, rautatie- tai sisävesireittejä pitkin tapahtuvan kuljetuksen aikana kuljetettava tullin valvonnassa asetuksessa (ETY) N:o 2913/92 säädettyä T1-menettelyä noudattaen sinetöidyssä kuljetusvälineessä pois yhteisön alueelta. Tuontierää ei saa kuljetuksen aikana purkaa, jakaa eikä muutoinkaan käsitellä.

##### 14 §

Siltä Suomessa sijaitsevalta rajatarkastusasemalta, jonka kautta kolmanteen maahan tarkoitettu tuontierä tuodaan yhteisön alueelle, on ilmoitettava tuontierästä ANIMO-viestinä tai jos tämä ei ole mahdollista, lähettämällä tuontierää koskevat tiedot telekopiona sille rajatarkastusasemalle, jonka kautta maahantuojan on ilmoittanut toimittavansa tuontierän pois yhteisön alueelta.

Sillä Suomessa sijaitsevalla rajatarkastusasemalla, jonka kautta tuontierä viedään

pois yhteisön alueelta, on tarkastettava, että tuontierän kuljetusvälineen sinetit ovat ehjät ja että sineteissä olevat tiedot vastaavat kuljetuksen mukana olevaan, liitteen 9 mukaiseen rajatarkastustodistukseen merkittyjä tietoja.

Edellä 2 momentissa tarkoitettulla rajatarkastusasemalla on tuontierän mukana olevaan rajatarkastustodistukseen merkittävä tieto tuontierän poistumisesta yhteisön alueelta. Tuontierän poistumisesta yhteisön alueelta on ilmoitettava lähettämällä tuontierän mukana oleva rajatarkastustodistus telekopiona sille rajatarkastusasemalle, mistä ilmoitus tuontierän saapumisesta yhteisön alueelle on lähetetty. Jos tuontierää ei ole viety pois yhteisön alueelta Suomessa sijaitsevan rajatarkastusaseman kautta 13 §:n mukaisen määräajan kuluessa, on tulliviranomaisen rajaeläinlääkäriin pyynnöstä pyrittävä selvittämään tuontierän sijainti.

Rajaeläinlääkäriin pyynnöstä on tulliviranomaisen suoritettava 2 ja 3 momenteissa tarkoitettut toimenpiteet. Maa- ja metsätalousministeriö voi antaa määräyksiä yhteisön alueelta pois vietävästä tuontierästä ilmoittamisesta ja tällaiselle tuontierälle tehtävästä tarkastuksesta.

#### 4 luku

### **Vapaavarastoon, vapaa-alueelle ja tullivarastoon tarkoitettujen tuontierien eläinlääkinnällinen rajatarkastus ja muut vaatimukset**

#### 15 §

Vapaavarastoon, vapaa-alueelle ja tullivarastoon Suomen alueelle tarkoitettujen tai kyseistä tarkoitusta varten Suomen alueen kautta toiseen jäsenvaltioon kuljetettavan tuontierän osalta maahantuojan on etukäteen ilmoitettava eläinlääkinnällisen rajatarkastuksen suorittavan jäsenvaltion rajaeläinlääkärille, onko tuontierä tarkoitettu varastoinnin jälkeen toimitettavaksi jonkin jäsenvaltion markkinoille vai aiotaanko tuontierä toimittaa kolmanteen maahan tai muonituselintarvikevarastoon. Maahantuojan on lisäksi ilmoitettava, täyttääkö tuontierä yhteisön lainsäädännön vaatimukset tai näiden puuttuessa asianomaisen jäsenvaltion kansallisen lainsäädännön vaatimukset.

#### 16 §

Vapaavarastoon, vapaa-alueelle ja tullivarastoon tarkoitettulle tuontierälle on tehtävä eläinlääkinnällinen rajatarkastus liitteen 7 mukaisesti sillä rajatarkastusasemalla, jonka kautta tuontierä ensimmäisen kerran tuodaan yhteisön alueelle. Tehtävän eläinlääkinnällisen rajatarkastuksen laajuus riippuu siitä, täyttääkö tuontierä maahantuojan 15 §:n mukaisesti tekemän ilmoituksen mukaan yhteisön lainsäädännön vaatimukset tai näiden puuttuessa asianomaisen jäsenvaltion kansallisen lainsäädännön vaatimukset.

Mikäli tuontierän eläinlääkinnällisen rajatarkastuksen yhteydessä todetaan, ettei tuontierä vastoin maahantuojan antamaa ilmoitusta täytä yhteisön vaatimuksia tai näiden puuttuessa asianomaisen jäsenvaltion kansallisen lainsäädännön vaatimuksia, on tuontierä hylättävä. Hylätyn tuontierän osalta menetellään 58—62 §:ien määräysten mukaisesti.

#### 17 §

Jos tuontierän, joka maahantuojan ilmoituksen mukaan täyttää yhteisön lainsäädännön vaatimukset tai näiden puuttuessa asianomaisen jäsenvaltion kansallisen lainsäädännön vaatimukset, todetaan eläinlääkinnällisen rajatarkastuksen perusteella täyttävän kyseiset vaatimukset, ei tuontierään enää kohdista 21—29 §:ien määräyksiä.

#### 18 §

Rajaeläinlääkäriin on merkittävä liitteen 9 mukaiseen rajatarkastustodistukseen mihin vapaavarastoon, vapaa-alueelle tai tullivarastoon tuontierä saadaan toimittaa.

#### *Tullivarastoon tarkoitettut tuontierät*

#### 19 §

Tullivarastoon Suomeen tai Suomen alueen kautta toiseen jäsenvaltioon tarkoitettujen tuontierän on täytettävä yhteisön lainsäädännön vaatimukset tai näiden puuttuessa asianomaisen jäsenvaltion kansallisen lainsäädännön vaatimukset. Tullivarastoon toimitettava tuontierä ei saa olla komission suojapäätösten vastainen eikä erästä saa aiheutua vaaraa ihmisten tai eläinten terveydelle.

Suomessa sijaitsevaan tullivarastoon saa-



daan kuitenkin maa- ja metsätalousministeriön luvalla toimittaa myös sellainen tuontierä, joka ei täytä yhteisön lainsäädännön vaatimuksia tai näiden puuttuessa Suomen kansallisen lainsäädännön vaatimuksia.

Mitä tässä päätöksessä säädetään vapaalueelle tai vapaavarastoon tuotavista tuontieristä, koskee myös 2 momentissa tarkoitettua tuontierän tuontia muuhun kuin muonituselintarvikevarastona toimivaan tullivarastoon. Muonituselintarvikevarastona toimivaan tullivarastoon toimitettavan tuontierän osalta muut säännökset ovat tämän päätöksen 30—41 §:ssä.

*Vapaavarastoon tai vapaa-alueelle tarkoitettut tuontierät*

20 §

Jos tuontierä aiotaan toimittaa vapaavarastossa tai vapaa-alueella varastoinnin jälkeen jonkin jäsenvaltion markkinoille taikka erän lopullinen määränpää ei ole tiedossa, on tuontierän täytettävä yhteisön lainsäädännön vaatimukset tai näiden puuttuessa asianomaisen jäsenvaltion kansallisen lainsäädännön vaatimukset. Tuontierä ei saa olla komission suojapäätösten vastainen eikä erästä saa aiheutua vaaraa eläinten tai ihmisten terveydelle.

21 §

Suomen alueella sijaitsevaan vapaavarastoon ja -alueelle saadaan toimittaa varastoitavaksi myös tuontierä, joka ei täytä yhteisön lainsäädännön vaatimuksia tai näiden puuttuessa Suomen kansallisen lainsäädännön vaatimuksia. Tuontierä, jonka tuonti yhteisön alueelle on komission suojapäätöksellä kielletty, saadaan kuitenkin toimittaa varastoitavaksi Suomen alueella sijaitsevaan vapaavarastoon tai -alueelle vain rajaeläinlääkärin luvalla.

Sellaista tuontierää, joka ei täytä yhteisön lainsäädännön vaatimuksia tai jonka tuonti yhteisön alueelle on komission suojapäätöksellä kielletty, ei voida hyväksyä toimitettavaksi muun jäsenvaltion alueella sijaitsevaan vapaavarastoon tai -alueelle, ennen kuin tähän on saatu kyseisen jäsenvaltion viranomaisten suostumus.

Tuontierää, jonka pääsy yhteisön alueelle on komission suojapäätöksellä kielletty, ei

saa toimittaa varastoitavaksi vapaavarastoon tai -alueelle. Vapaavarastoon tai -alueelle ei myöskään saa toimittaa tuontierää, jonka varastoinnista tai kuljetuksesta voi aiheutua vaaraa ihmisten tai eläinten terveydelle.

22 §

Suomen alueella sijaitsevien vapaavarastojen ja -alueiden, joissa varastoidaan tuontierää, jotka eivät täytä yhteisön lainsäädännön vaatimuksia tai näiden puuttuessa Suomen kansallisen lainsäädännön vaatimuksia, on oltava maa- ja metsätalousministeriön hyväksymiä. Maa- ja metsätalousministeriö myöntää luvan hakemuksesta. Lupaa on haettava ennen toiminnan aloittamista. Luvan hyväksymisedellytykset ovat liitteessä 7. Jos tämän päätöksen vaatimuksia ei noudateta, voidaan lupa peruuttaa.

Mitä tämän päätöksen 23—29 §:ssä määrätään vapaavarastoista ja -alueista, koskee vain tämän §:n 1 momentissa tarkoitettuja vapaavarastoja ja -alueita ja 19 §:n 2 momentissa tarkoitettuja tullivarastoja.

23 §

Maa- ja metsätalousministeriö antaa rajaeläinlääkärille määräyksen vapaavaraston tai -alueen valvojaksi.

Vapaavarastoa tai -aluetta valvovan rajaeläinlääkärin on yhteistyössä tulliviranomaisen kanssa varmistauduttava siitä, että tuontierää säilytetään vapaavarastossa ja -alueella elintarvikehygieeniset, rehuhygieeniset ja eläintautinäkökohtat huomioon ottaen asianmukaisesti.

Tulliviranomaisen on valvottava vapaavarastoon tai -alueelle tuotavista ja sieltä lähtevistä tuontieristä pidettävää kirjanpitoa. Kirjanpidon on oltava 1 momentissa tarkoitettua rajaeläinlääkärin käytettävissä.

24 §

Vapaavarastoon tai -alueelle tarkoitettu tuontierä on toimitettava sinetöidyssä kuljetusvälineessä vapaavarastoon tai -alueelle tullin valvonnassa.

Rajaeläinlääkärin on ilmoitettava tuontierän kuljetuksesta rajatarkastusasemalta vapaavarastoon tai -alueelle etukäteen ANIMO-viestinä tai jos tämä ei ole mahdollista, lähettämällä täyttämänsä liitteen 9 mukainen

rajatarkastustodistus telekopiona varastoa tai -aluetta valvovalle rajaeläinlääkärille.

#### 25 §

Maa- ja metsätalousministeriö voi antaa määräyksiä vapaavaraston tai -alueen pitäjän rajaeläinlääkärille tekemästä ilmoituksesta sekä varastoon tai alueelle tuotavalle tuontierälle tehtävästä tarkastuksesta.

#### 26 §

Tuontierä on varastoitava vapaavarastossa tai -alueella erillään muista elintarvikkeista ja tuotteista. Tuontierä on säilytettävä alkuperäisissä pakkauksissaan eikä erää saa käsitellä enempää kuin varastoinnin tai tuontierän jakamisen vuoksi on välttämätöntä.

#### 27 §

Vapaavarastossa tai vapaa-alueella varastoitu tuontierä saadaan toimittaa varastosta tai alueelta vain suoraan kolmanteen maahan, muonituselintarvikevarastoon tai hävitettäväksi. Tuontierä on toimitettava johonkin edellä mainittuun määränpäähän tai pois yhteisön alueelta 30 vuorokauden kuluessa siitä, kun tuontierä on toimitettu pois vapaavarastosta tai -alueelta.

Maahantuojan on ilmoitettava etukäteen varastoa tai aluetta valvovalle rajaeläinlääkärille tuontierän poistumisesta vapaavarastosta tai -alueelta. Kolmanteen maahan vietävän tuontierän osalta on maahantuojan ilmoitettava minkä rajatarkastusaseman kautta tuontierä viedään pois yhteisön alueelta. Lisäksi maahantuojan on annettava 64 §:ssä tarkoitettu sitoumus.

Rajaeläinlääkärin on tehtävä tuontierälle liitteen 2 A kohdan mukainen asiakirjojen tarkastus.

Maa- ja metsätalousministeriö voi antaa määräyksiä vapaavarastosta tai -alueelta pois toimitettavasta tuontierästä ilmoittamisesta ja tällaiselle erälle tehtävästä tarkastuksesta.

#### 28 §

Vapaavarastosta tai -alueelta pois toimitettava tuontierää on seurattava rajatarkastustodistus, johon on merkitty tiedot tuontierän määränpäästä. Rajaeläinlääkärin on merkittävä rajatarkastustodistukseen se päivämäärä, mihin mennessä tuontierä on toimitettava

määränpäähensä tai pois yhteisön alueelta. Kolmanteen maahan toimitettavan tuontierän osalta on rajaeläinlääkärin merkittävä rajatarkastustodistukseen lisäksi se maahantuojan ilmoittama rajatarkastusasema, jonka kautta tuontierä toimitetaan pois yhteisön alueelta.

Vapaavarastosta tai -alueelta kolmanteen maahan toimitettava tuontierää on seurattava alkuperäiset tuontiasiakirjat tai, jos tuontierä jaetaan, niiden oikeiksi todistetut kopiot.

Vapaavarastosta tai -alueelta pois toimitettava tuontierä on kuljetettava määränpäähensä tai kolmanteen maahan tullin valvonnassa asetuksessa (ETY) N:o 2913/92 säädettyä T1-menettelyä noudattaen sinetöidyssä kontissa tai kuljetusvälineessä purkamatta tai jakamatta lastia varastosta tai alueelta poistumisen jälkeen.

Vapaavarastosta tai -alueelta hävitettäväksi toimitettava tuontierä on merkittävä siten, ettei tuontierää enää voida toimittaa muuhun tarkoitukseen kuin hävitettäväksi.

#### 29 §

Suomessa sijaitsevasta vapaavarastosta tai -alueelta kolmanteen maahan toimitettavasta tuontierästä on rajaeläinlääkärin ilmoitettava ANIMO-viestinä tai jos tämä ei ole mahdollista, lähettämällä tuontierää koskevat tiedot telekopiona sille rajatarkastusasemalle, jonka kautta maahantuojaja on ilmoittanut toimittavansa tuontierän pois yhteisön alueelta.

Sillä Suomessa sijaitsevalla rajatarkastusasemalla, jonka kautta vapaavarastossa tai -alueella varastoitu tuontierä toimitetaan pois yhteisön alueelta, on tarkastettava, että tuontierän kuljetusvälineen sinetit ovat ehjät ja että sineteissä olevat tiedot vastaavat kuljetuksen mukana olevaan, liitteen 9 mukaiseen rajatarkastustodistukseen merkittyjä tietoja.

Edellä 2 momentissa tarkoitettulla rajatarkastusasemalla on tuontierän mukana olevaan rajatarkastustodistukseen merkittävä tieto tuontierän poistumisesta yhteisön alueelta. Tuontierän poistumisesta yhteisön alueelta on ilmoitettava lähettämällä tuontierän mukana oleva rajatarkastustodistus telekopiona sen vapaavaraston tai -alueen valvovalle rajaeläinlääkärille, joka on lähettänyt ilmoituksen tuontierän poistumisesta vapaavarastosta tai -alueelta. Jos tuontierää ei ole viety pois yhteisön alueelta Suomessa sijaitsevan rajatarkastusaseman kautta 27 §:n mu-

kaisen määräjän kuluessa, on tulliviranomaisen rajaeläinlääkäriin pyynnöstä pyrittävä selvittämään tuontierän sijainti.

Rajaeläinlääkäriin pyynnöstä on tulliviranomaisen suoritettava tässä pykälässä tarkoitettujen toimenpiteiden. Maa- ja metsätalousministeriö voi antaa määräyksiä yhteisön alueelta pois vietävästä tuontierästä ilmoittamisesta ja tällaiselle tuontierälle tehtävästä tarkastuksesta.

## 5 luku

### **Ulkomaanliikenteen muonitukseen tarkoitettujen tuontierien eläinlääkinnällinen rajatarkastus ja muut vaatimukset**

#### 30 §

Ulkomaanliikenteen muonitukseen Suomeen tai Suomen kautta toiseen jäsenvaltioon tarkoitettujen tuontierien osalta maahantuojan on etukäteen ilmoitettava rajaeläinlääkärille, onko tuontierä tarkoitettu toimitettavaksi lento- vai laivaliikenteen muonitukseen. Laivaliikenteen muonitukseen tarkoitettujen tuontierien osalta on maahantuojan lisäksi ilmoitettava täyttääkö tuontierä yhteisön lainsäädännön vaatimukset tai näiden puuttuessa asianomaisen jäsenvaltion kansallisen lainsäädännön vaatimukset.

#### 31 §

Lentoliikenteen muonitukseen tarkoitettujen tuontierien on täytettävä yhteisön lainsäädännön vaatimukset tai näiden puuttuessa asianomaisen jäsenvaltion kansallisen lainsäädännön vaatimukset. Tuontierä ei saa olla komission suojapäätösten vastainen eikä erästä saa aiheutua vaaraa eläinten tai ihmisten terveydelle.

Lentoliikenteen muonitukseen tarkoitettulle tuontierälle on tehtävä eläinlääkinnällinen rajatarkastus liitteen 4 tai 5 mukaisesti riippuen tuontierän määränpäästä. Lentoliikenteen muonitukseen tarkoitettuun tuontierään, jonka todetaan eläinlääkinnällisen rajatarkastuksen perusteella täyttävän yhteisön lainsäädännön vaatimukset tai näiden puuttuessa asianomaisen jäsenvaltion kansallisen lainsäädännön vaatimukset, ei kohdisteta 32—41 §:ien määräyksiä.

#### 32 §

Rajaeläinlääkäriin on tehtävä laivaliiken-

teen muonitukseen tarkoitettulle tuontierälle eläinlääkinnällinen rajatarkastus liitteen 8 mukaisesti sillä rajatarkastusasemalla, jonka kautta tuontierä tuodaan yhteisön alueelle. Tehtävän eläinlääkinnällisen rajatarkastuksen laajuus riippuu siitä, täyttääkö tuontierä maahantuojan 30 §:n mukaisesti tekemän ilmoituksen mukaan yhteisön lainsäädännön vaatimukset tai näiden puuttuessa asianomaisen jäsenvaltion kansallisen lainsäädännön vaatimukset.

Mikäli tuontierälle tehtävän eläinlääkinnällisen rajatarkastuksen yhteydessä todetaan, että tuontierä vastoin maahantuojan antamaa ilmoitusta ei täytä yhteisön lainsäädännön vaatimuksia tai näiden puuttuessa asianomaisen jäsenvaltion kansallisen lainsäädännön vaatimuksia, on tuontierä hylättävä. Hylätyn tuontierän osalta menetellään 58—62 §:ien määräysten mukaisesti.

#### 33 §

Laivaliikenteen muonitukseen tarkoitettuun tuontierään, jonka todetaan eläinlääkinnällisen rajatarkastuksen perusteella täyttävän yhteisön lainsäädännön vaatimukset tai näiden puuttuessa asianomaisen jäsenvaltion kansallisen lainsäädännön vaatimukset, ei kohdisteta 35—41 §:ien määräyksiä.

#### 34 §

Jäsenmaiden rannikkoalueiden ulkopuolelle liikennöivän laivaliikenteen muonitusta varten saadaan tuoda myös sellainen tuontierä, joka ei täytä yhteisön lainsäädännön vaatimuksia tai näiden puuttuessa asianomaisen jäsenvaltion kansallisen lainsäädännön vaatimuksia. Tuontierä, jonka tuonti yhteisön alueelle on komission suojapäätöksellä kielletty, saadaan kuitenkin toimittaa laivaliikenteen muonitukseen vain rajaeläinlääkäriin luvalla. Tässä momentissa tarkoitettuja tuontieriä ei kuitenkaan saa pakata uudelleen tai jalostaa maissa.

Edellä 1 momentissa tarkoitettuja tuontieriä ei saa toimittaa toisen jäsenvaltion alueelle, ennen kuin tähän on saatu kyseisen jäsenvaltion viranomaisten suostumus.

Laivaliikenteen muonitukseen ei saa tuoda tuontieriä, jonka pääsy yhteisön alueelle on komission suojapäätöksellä kielletty. Laivaliikenteen muonitukseen ei saa tuoda tuon-

tierää, josta saattaa aiheutua vaaraa ihmisten tai eläinten terveydelle.

## 35 §

Laivaliikenteen muonitukseen tarkoitettua tuontierää, joka ei täytä yhteisön lainsäädännön vaatimuksia tai näiden puuttuessa Suomen kansallisen lainsäädännön vaatimuksia, voidaan Suomen alueella varastoida vain 22 § tarkoittamassa vapaavarastossa tai -alueella taikka maa- ja metsätalousministeriön hyväksymässä muonituselintarvikevarastossa.

Maa- ja metsätalousministeriö myöntää muonituselintarvikevarastoluvan hakemuksesta. Lupaa on haettava ennen toiminnan aloittamista. Luvan hyväksymisedellytykset ovat liitteessä 8. Jos tämän päätöksen vaatimuksia ei noudateta, voidaan lupa peruuttaa.

Mitä tämän päätöksen 36—40 §:ssä määrätään muonituselintarvikevarastoista, koskee vain 2 momentissa tarkoitettuja varastoja.

## 36 §

Maa- ja metsätalousministeriö antaa rajaeläinlääkärille määräyksen muonituselintarvikevaraston valvojaksi.

Muonituselintarvikevarastoa valvovan rajaeläinlääkärin on yhteistyössä tulliviranomaisen kanssa varmistauduttava siitä, että tuontierää säilytetään varastossa elintarvikehygieniset ja eläintautinäkökohtat huomioon ottaen asianmukaisesti.

Tulliviranomaisen on valvottava muonituselintarvikevarastoon tuotavista ja sieltä lähtevistä tuontieristä pidettävää kirjanpitoa. Kirjanpidon on oltava 1 momentissa tarkoitettujen rajaeläinlääkärin käytettävissä.

## 37 §

Muonituselintarvikevarastoon tarkoitettu tuontierä on toimitettava muonituselintarvikevarastoon sinetöidyssä kuljetusvälineessä tullin valvonnassa.

Rajaeläinlääkärin on ilmoitettava tuontierän kuljetuksesta rajatarkastusasemalta muonituselintarvikevarastoon etukäteen ANIMO-viestinä tai jos tämä ei ole mahdollista, lähettämällä täyttämänsä liitteen 9 mukainen rajatarkastustodistus telekopiona varastoa valvovalle rajaeläinlääkärille.

## 38 §

Maa- ja metsätalousministeriö voi antaa määräyksiä muonituselintarvikevaraston pitäjän rajaeläinlääkärille tekemästä ilmoituksesta sekä muonituselintarvikevarastoon toimitettavalle tuontierälle tehtävästä tarkastuksesta.

## 39 §

Tuontierä on varastoitava muonituselintarvikevarastossa erillään muista elintarvikkeista. Tuontierä on säilytettävä alkuperäisissä pakkauksissaan eikä erää saa käsitellä enempää kuin varastoinnin tai tuontierän jakamisen vuoksi on välttämätöntä.

## 40 §

Tuontierä saadaan toimittaa muonituselintarvikevarastosta vain suoraan muonitettavalle laivalle, määräpaikan satamassa sijaitsevaan välivarastoon tai hävitettäväksi. Tuontierä on kuljetettava tullin valvonnassa asetuksessa (ETY) N:o 2913/92 säädettyä T1-menettelyä noudattaen. Määräpaikan satamassa sijaitsevan välivaraston on oltava maa- ja metsätalousministeriön hyväksymä 35 §:n mukaisesti.

Muonituselintarvikevaraston pitäjän on ilmoitettava etukäteen varastoa valvovalle rajaeläinlääkärille muonituselintarvikevarastosta pois toimitettavan tuontierän lähetyspäivämäärä ja määränpää. Jos tuontierä toimitetaan toisen jäsenvaltion satamaan, on varaston pitäjän ilmoitettava vastaavat tiedot kyseisen sataman toimivaltaiselle viranomaiselle.

Rajaeläinlääkärin on ilmoitettava toisen jäsenvaltion satamaan toimitettavista tuontieristä sataman toimivaltaiselle viranomaiselle viimeistään tuontierien lähettämishetkellä. Ilmoitus lähetetään ANIMO-viestinä tai jos tämä ei ole mahdollista, telekopiona.

Varastonpitäjän on toimitettava varastoa valvovalle rajaeläinlääkärille virallinen todistus siitä, että tuontierät ovat saapuneet lopulliseen määräpaikkaansa.

Maa- ja metsätalousministeriö voi antaa määräyksiä muonituselintarvikevarastosta ulos toimitettaville tuontierille tehtävästä tarkastuksesta.

## 41 §

Laivaliikenteen muonitukseen tarkoitettua

lihasta ja lihatuotteista kertyvät jätteet on hävitettävä ulkomaan liikenteen ruokajätteiden ja eläintautivaarallisten jätteiden sekä kauttakulkuliikenteen eläintautivaarallisten jätteiden käsittelystä annetun maa- ja metsätalousministeriön eläinlääkintä- ja elintarvikkeosaston päätöksen (605/1994) mukaisesti.

## 6 luku

### **Kolmannesta maasta palautettavien tuontierien eläinlääkinnällinen rajatarkastus ja muut vaatimukset**

#### 42 §

Kolmannesta maasta Suomeen tai Suomen kautta toiseen jäsenvaltioon palautettavalle, jäsenvaltioista peräisin olevalle tuontierälle on tehtävä liitteen 2 kohtien A ja B mukainen asiakirjatarkastus ja tunnistus sillä rajatarkastusasemalla, jonka kautta tuontierä palautetaan yhteisön alueelle.

#### 43 §

Kolmannen maan hylkäämä tuontierä voidaan palauttaa tuontierän viejänä toimineeseen jäsenvaltioon, jos tuontierän mukana on seuraavat asiakirjat:

1) alkuperäiset tuontiasiakirjat tai näiden oikeiksi todistetut kopiot;

2) tuontierän hylänneen kolmannen maan viranomaisen antama todistus käännyttämissen perusteista;

3) tuontierän hylänneen kolmannen maan viranomaisen vakuutus siitä, että tuontierän varastointi- ja kuljetusolosuhteet eivät ole heikentäneet tuontierän hygieenistä laatua eivätkä ole aiheuttaneet eläintautien leviämisen vaaraa; ja

4) tuontierän hylänneen kolmannen maan viranomaisen ilmoitus siitä, ettei tuontierää ole käsitelty millään tavoin.

Sinetöityjen konttien osalta ei kuitenkaan 1 momentin mukaisten vaatimusten tarvitse täytyä. Tällaisen tuontierän mukana on oltava kuljettajan todistus siitä, että sisältöä ei ole käsitelty tai purettu.

Ennen tuontierän palauttamista viejänä toimineeseen jäsenvaltioon, on kyseisen jäsenvaltion viranomaisten ilmoitettava hyväksyvänsä tuontierän palauttaminen.

#### 44 §

Tuontierä on kuljetettava alkuperälaitok-

seen 47§:n määräysten mukaisesti tiiviissä sinetöidyssä kuljetusvälineessä.

Siltä rajatarkastusasemalta, jonka kautta tuontierä palaa yhteisön alueelle, on ilmoitettava määräpaikan toimivaltaiselle viranomaiselle ANIMO-viestillä tai jos tämä ei ole mahdollista, lähettämällä vastaavat tiedot telekopiona.

#### 45 §

Kolmannesta maasta peräisin olevan tuontierän osalta, joka palautetaan yhteisön alueelle jostain kolmannesta maasta, sovelletaan tämän päätöksen tuontia ja kauttakuljetusta koskevia määräyksiä.

## 7 luku

### **Erityisiä tuontieriä koskevat määräykset**

#### *Luonnonvaraisten, nahkoineen tuotavien riistaeläinten lihan eläinlääkinnällinen rajatarkastus*

#### 46 §

Luonnonvaraisten, nahkoineen tuotavien riistaeläinten lihalle on tehtävä sillä rajatarkastusasemalla, jonka kautta tuontierä tuodaan yhteisön alueelle, liitteen 2 kohtien A, B ja C mukainen asiakirjatarkastus, tunnistus ja fyysinen tarkastus.

Tuontierä on kuljetettava tullin valvonnassa asetuksessa (ETY) N:o 2454/93 säädettyä T5-menettelyä noudattaen rajatarkastusasemalta määränpäälaitokseen, jossa tuontierälle on tehtävä lihantarkastus ja neuvoston direktiivin 96/23/EY mukainen jäämätutkimus. Näiden tarkastusten tulokset on toimitettava määränpäälaitokselta 1 momentissa tarkoitettulle rajatarkastusasemalle.

#### *Kanavoitavien tuontierien eläinlääkinnällinen rajatarkastus*

#### 47 §

Asianomaisessa lainsäädännössä kanavoitaviksi vaaditulle tuontierälle on tehtävä liitteen 2 kohtien A, B ja C mukainen asiakirjatarkastus, tunnistus ja fyysinen tarkastus sillä rajatarkastusasemalla, jonka kautta tuontierä tuodaan yhteisön alueelle. Tällainen tuontierä on toimitettava rajatarkas-

tusasemalta määränpäälaitokseen tullin valvonnassa asetuksessa (ETY) N:o 2454/93 säädettyä T5-menettelyä noudattaen sine-töidyssä tiiviissä kontissa tai kulkuneuvossa.

Rajaeläinlääkäriin on ilmoitettava tuontierästä määränpäälaitoksen valvovalle eläinlääkärille ANIMO-viestinä tai jos tämä ei ole mahdollista, telekopiona. Ilmoitukseen on sisällyttävä tiedot tuontierän alkuperästä ja määräpaikasta.

Määränpäälaitoksen on ilmoitettava saapuneista tuontieristä laitosta valvovalle eläinlääkärille ja pidettävä saapumisrekisteriä. Laitosta valvovan eläinlääkäriin on ilmoitettava 15 vuorokauden kuluessa tarkastuksen suorittaneelle rajaeläinlääkärille erän saapumisesta määränpäälaitokseen. Laitosta valvovan eläinlääkäriin on tehtävä laitoksessa säännöllisesti tarkastuksia erityisesti sen arvioimiseksi, ovatko kanavoidut tuontierät saapuneet laitokseen.

*Muiden erityisten erien eläinlääkinnällinen rajatarkastus*

48 §

Seuraaville tuontierille on tehtävä liitteen 2 kohtien A, B ja C mukainen asiakirjatarkastus, tunnistus ja fyysinen tarkastus sillä rajatarkastusasemalla, jonka kautta tuontierä tuodaan yhteisön alueelle:

1) tuontierä on tarkoitettu jäsenvaltioon tai alueelle, joka saa yhteisön lainsäädännön puitteissa esittää erityisvaatimuksia; tai

2) tuontierän tuonti on yhteisön lainsäädännön mukaisesti sallittu vain erityisiä tarkoituksia varten.

8 luku

**Muut ilmoitukset**

*ANIMO-viestit*

49 §

Rajaeläinlääkäriin on seuraavissa tapauksissa lähetettävä tuontierästä ilmoitus ANIMO-viestinä tai jos tämä ei ole mahdollista, telekopiona määräpaikan toimivaltaiselle viranomaiselle:

1) 48 §:n 1 ja 2 kohtien mukaisissa tapauksissa; tai

2) tuontierästä otettujen näytteiden tutki-

mustulokset eivät ole tiedossa, kun tuontierä lähtee rajatarkastusasemalta. Rajaeläinlääkäriin lähetettävään ilmoitukseen on sisällyttävä tiedot erästä otettujen näytteiden tutkimustuloksista.

*Maahantuojan ilmoitus rajatarkastusasemalle*

50 §

Maahantuojan on ilmoitettava asianomaiselle rajatarkastusasemalle tuontierän saapumisesta vähintään 12 tuntia aikaisemmin. Ilmoitus on tehtävä käyttäen liitteen 9 mukaista, maahantuojan täyttämää rajatarkastustodistusta tai muulla kirjallisella, vastaavat tiedot sisältävällä ilmoituksella. Ilmoitus voidaan tehdä myös tietoliikennetekniikan välityksellä. Ilmoitukseen tulee sisältyä rajatarkastustodistuksessa vaadittujen tietojen lisäksi tuontierän arvioitu saapumisaika rajatarkastusasemalle.

*Ilmoittaminen rajanylityspaikalta rajatarkastusasemalle ja rajatarkastustodistusten säilyttäminen*

51 §

Jos rajatarkastusasema ei sijaitse rajanylityspaikan yhteydessä, on rajanylityspaikan tulliviranomaisen merkittävä maahantuojalta saamaansa kopiaan liitteen 9 mukaisesta rajatarkastustodistuksesta se rajatarkastusasema, minne tuontierä on rajanylityspaikalta kuljetettava. Tulliviranomaisen on merkittävä rajatarkastustodistukseen myös se aikaraja, jonka sisällä tuontierä on kuljetettava rajatarkastusasemalle. Kopio tästä rajatarkastustodistuksesta on säilytettävä rajanylityspaikalla vähintään kolme vuotta.

Rajanylityspaikan tulliviranomaisen on annettava kopio 1 momentissa tarkoitettusta rajatarkastustodistuksesta maahantuojalle. Rajanylityspaikan tulliviranomaisen on ilmoitettava tuontierän saapumisesta lähettämällä kyseisestä rajatarkastustodistuksesta telekopio asianomaiselle rajatarkastusasemalle.

Rajanylityspaikalta lähetetty rajatarkastustodistus on säilytettävä rajatarkastusasemalla vähintään kolme vuotta.

## 9 luku

**Tuontiasiakirjoihin ja rajatarkastustodistuksiin tehtävät merkinnät ja niiden säilyttäminen***Tuontiasiakirjat*

## 52 §

Rajaeläinlääkärin on annettava tuontiasiakirjoista allekirjoituksellaan ja leimallaan oikeaksi todistamansa kopiot maahantuojalle ja säilytettävä alkuperäiset tuontiasiakirjat rajatarkastusasemalla tai muussa paikassa, jossa eläinlääkinnällinen rajatarkastus tämän päätöksen mukaisesti tehdään.

Vapaavarastossa tai -alueella varastoinnin jälkeen tai ilman välivarastointia kolmansiin maihin tarkoitetun tuontierän asiakirjoista on rajaeläinlääkärin kuitenkin annettava maahantuojalle alkuperäiset todistukset, luvat ja muut asiakirjat sekä säilytettävä kopiot rajatarkastusasemalla.

Edellä 1 momentin mukaisesti oikeaksi todistetun kopion tuontiasiakirjoista on seurattava tuontierää ensimmäiseen vastaanotettavaan laitokseen. Jos tuontierä jaetaan, on tuontierän kaikkia osia seurattava ensimmäiseen vastaanotettavaan yksikköön oikeaksi todistettu kopio tuontiasiakirjoista.

## 53 §

Tuontierän mukana olleet tuontiasiakirjat tai niiden kopiot on säilytettävä rajatarkastusasemalla vähintään kolme vuotta maahantuonnista.

Kun tulliviranomainen tekee tuontierän mukana olevien asiakirjojen alustavan tarkastuksen sellaisella rajanylityspaikalla, jonka yhteydessä ei sijaitse rajatarkastusasemaa, on tulliviranomaisen säilytettävä kopiot tuontiasiakirjoista rajanylityspaikalla vähintään kolme vuotta.

*Rajatarkastustodistukset*

## 54 §

Maahantuojan on täytettävä rajatarkastustodistuksen ensimmäinen sivu ennen rajanylitystä ja luovutettava yksi kopio todistuksesta rajanylityspaikan tulliviranomaiselle. Jos eläinlääkinnällinen rajatarkastus tehdään muussa tämän päätöksen tarkoittamassa

paikassa, on maahantuojan täytettävä rajatarkastustodistus ennen rajatarkastusta. Todistuksen on oltava kirjoitettu rajatarkastuksen suorittavan ja tuontierän määränpäänä olevan jäsenvaltion virallisella kielellä. Todistuksen ja sen kopioiden on kunkin koostuttava yhdestä kaksipuolisesta arkista.

Maahantuojan on toimitettava alkuperäinen todistus sekä sen kaksi kopiota rajaeläinlääkärille. Eläinlääkinnällisen rajatarkastuksen tehtyään rajaeläinlääkärin on täytettävä todistuksen ja kopioiden toinen sivu. Rajaeläinlääkäri säilyttää itsellään yhden todistuskopion ja luovuttaa alkuperäisen todistuksen ja toisen todistuskopion maahantuojalle.

Kopion liitteen 9 mukaisesta rajatarkastustodistuksesta on aina seurattava tuontierää ensimmäiseen vastaanotettavaan yksikköön tai niin kauan kuin erä on tullin valvonnassa. Rajatarkastustodistuksessa on oltava viittaus tuontierän tulliasiakirjaan.

Jos tuontierä jaetaan, on kaikkia sen osia seurattava oikeaksi todistettu kopio rajatarkastustodistuksesta 3 momentin mukaisesti.

## 55 §

Kopio liitteen 9 mukaisesta rajatarkastustodistuksesta on säilytettävä rajatarkastusasemalla tai muussa paikassa, jossa eläinlääkinnällinen rajatarkastus tämän päätöksen mukaisesti tehdään, vähintään kolme vuotta maahantuonnista.

Jos rajatarkastusasema ei sijaitse rajanylityspaikan yhteydessä, on rajaeläinlääkärin lähetettävä telekopio täyttämästään rajatarkastustodistuksesta tiedoksi sen rajanylityspaikan tulliviranomaiselle, jonka kautta tuontierä tuotiin Suomen alueelle. Tätä todistusta on säilytettävä rajanylityspaikalla vähintään kolme vuotta.

Tämän päätöksen mukaisesti rajatarkastusasemalle toimitetut rajatarkastustodistukset ja muut ilmoitukset on säilytettävä rajatarkastusasemalla. Vapaavarastoa, vapaa-aluetta tai muonituselintarvikevarastoa valvovan rajaeläinlääkärin on huolehdittava varastoitavia eriä koskevien, tämän päätöksen mukaisesti toimitettujen rajatarkastustodistusten ja muiden ilmoitusten säilyttämisestä. Tämän momentin tarkoittamia todistuksia ja ilmoituksia on säilytettävä kolme vuotta.

*Maahantuontitilasto*

## 56 §

Rajaeläinlääkärin on pidettävä ajan tasalla olevaa tilastoa kaikista rajatarkastusasemalla tai muussa tämän päätöksen tarkoittamassa paikassa tarkastetuista tuontieristä.

Jos rajatarkastusasema ei sijaitse rajanylityspaikan yhteydessä, on rajanylityspaikan tulliviranomaisen pidettävä ajan tasalla olevaa tilastoa kyseisen rajanylityspaikan kautta asianomaiselle rajatarkastusasemalle ohjatuista tuontieristä. Tulliviranomaisen on toimitettava tilastot asianomaiselle rajatarkastusasemalle jokaisen kuukauden lopussa.

Rajaeläinlääkärin on tarkastettava rajanylityspaikoilta toimitettavat tilastot ja pyydettyessä toimitettava ne yhdessä rajatarkastusasemalla pidettävän tilaston kanssa maa- ja metsätalousministeriöön.

## 10 luku

**Tuontierän hylkääminen ja hylkäämisestä johtuvat toimenpiteet**

## 57 §

Rajaeläinlääkärin on määrättävä tuontierä, joka tuodaan yhteisön alueelle ilman eläinlääkinnällistä rajatarkastusta asetettavaksi eristykseen tullin valvonnassa. Rajaeläinlääkäri päättää ihmisten ja eläinten terveyteen vaikuttavat seikat huomioonottaen, hävitetäänkö tuontierä vai toimitetaan se kolmanteen maahan.

Kolmanteen maahan toimitettava tuontierä on toimitettava pois yhteisön alueelta lähimmän rajatarkastusaseman kautta samalla kuljetusvälineellä 60 vuorokauden sisällä tuontierän eristykseen asettamisesta. Rajaeläinlääkärin on mitätöitävä tuontierän mukana olevat tuontiasiakirjat.

Hävitettäväksi määrätty tuontierä on toimitettava hävitettäväksi rajaeläinlääkärin määräysten mukaisesti 60 vuorokauden sisällä eristykseen asettamisesta. Tuontierän hävityksen on tapahduttava tullin valvonnassa.

Maa- ja metsätalousministeriö voi antaa määräyksiä ilman eläinlääkinnällistä rajatarkastusta yhteisön alueelle tuotujen tuontierien varastoisesta, hävittämisestä ja toimitamisesta kolmanteen maahan.

## 58 §

Jos tuontierän eläinlääkinnällisen rajatar-

kastuksen yhteydessä ilmenee, että tuontierä tai sitä koskevat tuontiasiakirjat eivät täytä sille tässä päätöksessä asetettuja vaatimuksia, on rajaeläinlääkärin hylättävä erä.

## 59 §

Rajatarkastuksessa hylätty tuontierä on rajaeläinlääkärin määräyksen mukaisesti toimitettava kolmanteen maahan, hävitettävä tai käytettävä neuvoston direktiivin 90/667/ETY mukaiseen tarkoitukseen.

Kolmanteen maahan toimitettava hylätty tuontierä on toimitettava pois yhteisön alueelta sen rajatarkastusaseman kautta, jossa tuontierä hylättiin, samalla kuljetusvälineellä 60 vuorokauden sisällä hylkäämisestä. Rajaeläinlääkärin on mitätöitävä tuontierän mukana olevat asiakirjat.

Hävitettäväksi toimitettava tuontierä on toimitettava hävitettäväksi rajaeläinlääkärin määräysten mukaisesti 60 vuorokauden sisällä. Tuontierän hävityksen on tapahduttava tullin valvonnassa.

## 60 §

Jos sellaisella rajanylityspaikalla, jonka yhteydessä ei sijaitse rajatarkastusasemaa, tulliviranomaisen suorittaman alustavan asiakirjojen tarkastuksen yhteydessä ilmenee, että tuontierä olisi 58 §:n mukaisesti hylättävä, on tulliviranomaisen ilmoitettava tästä asianomaiselle rajaeläinlääkärille. Rajaeläinlääkäri voi tällöin suorittaa erän hylkäämisen liitteen 2 A mukaisen asiakirjatarjastuksen perusteella.

## 61 §

Rajaeläinlääkäri voi määrätä tuontierän käyttökieltoon siihen asti kunnes eläinlääkinnällisen rajatarkastuksen tulos on varmistunut, jos on epäselvää täyttääkö tuontierä tämän päätöksen vaatimukset. Tuontierä on tällöin säilytettävä rajaeläinlääkärin määräysten mukaisesti tullin valvonnassa.

Tuontiselvitysten täydentämisestä ja maahantuojan kuulemisesta säädetään eläinlääkinnällisestä rajatarkastuksesta annetun lain (1192/1996) 20 §:ssä.

## 62 §

Rajaeläinlääkärin on välittömästi toimitet-



tava tieto tuontierän hylkäämisestä, siihen johtaneista syistä sekä tuontierän alkuperästä maa- ja metsätalousministeriöön.

Jos kyseessä on yhteisön lainsäädännön vakava tai toistuva rikkomus taikka tuontierä saattaisi olla vaaraksi ihmisten tai eläinten terveydelle, maa- ja metsätalousministeriö toimittaa tiedon hylätystä erästä komissiolle.

## 11 luku

### Erinäiset määräykset

#### *Tuontierien uudelleenlastaaminen*

##### 63 §

Suomen markkinoille, toiseen jäsenvaltioon, kolmanteen maahan, vapaavarastoon tai -alueelle, tullivarastoon taikka ulkomaanliikenteen muonitukseen tarkoitettu tuontierä saadaan uudelleenlastata ennen eläinlääkinnällistä rajatarkastusta vain asianomaisen raja-eläinlääkärin luvalla.

Eläinlääkinnällisen rajatarkastuksen jälkeen ei sellaista tuontierää, jota ei ole hyväksytty tuotavaksi yhteisön alueelle, saada lastata uudelleen kuljetuksen yhteydessä. Jos erä kuitenkin kuljetusvälineen rikkoutumisen tai siihen verrattavasta erityisestä syystä on lastattava uudelleen kuljetuksen yhteydessä, on tähän saatava raja-eläinlääkärin lupa.

Uudelleenlastaus on aina tehtävä tullin valvonnassa.

#### *Maahantuojan sitoumus tuontierän haltuunottamiseen*

##### 64 §

Kolmanteen maahan yhteisön alueen kautta suoraan tai vapaavarastossa taikka vapaa-alueella varastoinnin jälkeen toimitettavan tuontierän osalta on maahantuojan annettava eläinlääkinnällisen rajatarkastuksen yhteydessä raja-eläinlääkärille kirjallinen sitoumus siitä, että maahantuoja sitoutuu huolehtimaan raja-eläinlääkärin hyväksymien toimenpiteiden suorittamisesta, jos tuontierä käännytetään määränpäänä olevasta kolmanteen maasta takaisin yhteisön alueelle. Vapaavarastosta taikka vapaa-alueelta kolmanteen maahan toimitettavan tuontierän osalta on sitoumus annettava ennen tuontierän toimittamista ulos varastosta tai -alueelta.

Sitoumuksen on seurattava tuontierää yhteisön alueella tapahtuvan kuljetuksen ajan.

#### *Lastiluetteloiden ja rahtikirjojen tarkastaminen ja toimittaminen*

##### 65 §

Tulliviranomaisen on tarkastettava laiva- ja lentoliikenteen lastiluettelot ja maaliikenteen rahtikirjat sen varmistamiseksi, että kaikki 6 §:ssä tarkoitetut tuontierät toimitetaan eläinlääkinnälliseen rajatarkastukseen.

Tulliviranomaisen on pyydettäessä toimittava maa- ja metsätalousministeriölle toisista jäsenmaista sekä kolmansista maista Suomeen tulevan laiva- ja lentoliikenteen lastiluettelot sekä maaliikenteen rahtiluettelot.

#### *Rajatarkastusasemien aukioloajat*

##### 66 §

Tuontierän eläinlääkinnällinen rajatarkastus tehdään rajatarkastusasemilla liitteen 1 mukaisina aukioloaikoina.

Jos maahantuoja haluaa tarkastuttaa tuontierän muuna aikana, on hänen sovittava tuontierän tarkastuksesta vähintään 12 tuntia etukäteen asianomaisen raja-eläinlääkärin kanssa.

#### *Maksut*

##### 67 §

Tuontierien eläinlääkinnällisestä rajatarkastuksesta sekä siihen liittyvistä toimenpiteistä peritään maahantuojalta valtion maksuperustelain (150/1992) ja eläinlääkinnällisestä rajatarkastuksesta annetun lain perusteella määräytyvä maksu.

Maahantuoja vastaa kaikista tuontierän eläinlääkinnällisestä rajatarkastuksesta sekä siihen liittyvistä toimenpiteistä aiheutuneista kustannuksista.

##### 68 §

Maa- ja metsätalousministeriö voi antaa tarkempia määräyksiä ja ohjeita tämän päätöksen soveltamisesta.

*Voimaantulo ja siirtymäsäännös*

## 69 §

Tämä päätös tulee voimaan 1 päivänä heinäkuuta 1999.

Sen estämättä, mitä 54 §:ssä ja liitteen 2 kohdassa 3 määrätään, saa tuontierän mukana olevat, tämän päätöksen liitteen 9 mukainen rajatarkastustodistus ja kolmanteen maahan tai laivaliikenteen muonitukseen tarkoitettujen tuontierien mukana olevat tuontiasiakirjat tai niiden oikeaksi todistetut

käännökset olla suomen ja ruotsin kielen asemasta myös englanninkielisiä siihen saakka, kunnes maa- ja metsätalousministeriö toisin määrää.

Tällä päätöksellä kumotaan eläimistä saatavien elintarvikkeiden ja muiden tuotteiden eläinlääkinnällisistä rajatarkastuksista 30 päivänä joulukuuta 1996 annettu maa- ja metsätalousministeriön päätös (1237/1996).

Ennen tämän päätöksen voimaantuloa voidaan ryhtyä sen täytäntöönpanon edellyttämiin toimenpiteisiin.

Helsingissä 29 päivänä kesäkuuta 1999

Maa- ja metsätalousministeri *Kalevi Hemilä*

Eläinlääkintöylitarkastaja Hentriikka Kontio

**SISÄLLYSLUETTELO****Liite 1**

Rajanylityspaikat ja rajatarkastusasemat, asemien aukioloajat  
sekä asemilla tarkastettavat elintarvikkeet ja muut tuotteet ..... 1760

**Liite 2**

Tuontierien eläinlääkinnällinen rajatarkastus ..... 1761

**Liite 3**

Tuontierät, joille ei tehdä eläinlääkinnällistä rajatarkastusta ..... 1763

**Liite 4**

Kolmannesta maasta Suomeen tuotavien tuontierien  
eläinlääkinnällinen rajatarkastus ..... 1764

**Liite 5**

Kolmannesta maasta Suomen kautta toiseen jäsenvaltioon  
kuljetettavien tuontierien eläinlääkinnällinen rajatarkastus ..... 1766

**Liite 6**

Kolmanteen maahan yhteisön alueen kautta kuljetettavien  
tuontierien eläinlääkinnällinen rajatarkastus ..... 1768

**Liite 7**

Vapaavarastoon, vapaa-alueelle tai tullivarastoon tuotavien  
tuontierien eläinlääkinnällinen rajatarkastus sekä vapaavaras-  
tolle ja -alueelle asetettavat vaatimukset ..... 1770

**Liite 8**

Ulkomaan laivaliikenteen muonitukseen tarkoitettujen tuonti-  
erien eläinlääkinnällinen rajatarkastus sekä muonituselintarvike-  
varastolle asetettavat vaatimukset ..... 1772

**Liite 9**

Todistus Euroopan yhteisön ulkopuolelta tuoduille tuotteille  
suoritettusta eläinlääkinnällisestä rajatarkastuksesta ..... 1774

**RAJANYLITYSPAIKAT JA RAJATARKASTUSASEMAT, ASEMIEN  
AUKIOLOAJAT SEKÄ ASEMILLA TARKASTETTAVAT ELINTARVIKKEET JA  
MUUT TUOTTEET**

| <b>Rajanylityspaikkana toimiva tullitoimipaikka</b> | <b>Rajatarkastus-<br/>aseman<br/>sijaintikunta</b> | <b>Aukioloajat</b>    | <b>Tarkastettavat<br/>elintarvikkeet<br/>ja muut tuotteet</b> | <b>ANIMO-<br/>koodi</b> |
|---|--|-----------------------|---|-------------------------|
| Helsinki/<br>satama                                 | Helsinki   | 8.00 — 17.00<br>ma-pe | Kaikki elintarvikkeet ja muut tuotteet                        | 14.001.99               |
| Helsinki-Vantaa/<br>lentoasema                      | Vantaa   | 8.00 — 17.00<br>ma-pe | Kaikki elintarvikkeet ja muut tuotteet                        | 14.101.99               |
| Kotka/satama  | Kotka  | 8.00 — 17.00<br>ma-pe | Kaikki elintarvikkeet ja muut tuotteet                        | 14.005.99               |
| Turku/satama  | Turku  | 8.00 — 17.00<br>ma-pe | Eläimistä saatavat rehut                                      | 14.002.99               |
| Vaalimaa/<br>maantie                                | Virolahti  | 8.00 — 17.00<br>ma-pe | Kaikki elintarvikkeet ja muut tuotteet                        | 14.105.99               |
| Vaasa/satama  | Vaasa  | 8.00 — 17.00<br>ma-pe | Eläimistä saatavat rehut irtotavarana                         | 14.010.99               |
| Raja-Jooseppi/<br>maantie                           | Inari  | 8.00 — 17.00<br>ma-pe | Kaikki elintarvikkeet ja muut tuotteet                        | 14.112.99               |

## TUONTIERIEN ELÄINLÄÄKINNÄLLINEN RAJATARKASTUS

Tuontierien eläinlääkinnällinen rajatarkastus jakautuu asiakirjojen tarkastukseen sekä tuontierän tunnistukseen ja fyysiseen tarkastukseen.

Maa- ja metsätalousministeriö voi antaa tarkempia määräyksiä tarkastusten tiheydestä.

### A. Asiakirjojen tarkastus

Tarkastetaan, että tuontiasiakirjat täyttävät seuraavat vaatimukset:

1. Tuontiasiakirjat ovat alkuperäisiä.

2. Tuontiasiakirjoihin merkitty tuontierän viejämaa on sellainen kolmas maa tai kolmannen maan osa, josta, ottaen huomioon tuontierän aiotun määränpään, kyseisen tuontierän tuonti tai pääsy yhteisön alueelle tai määränpäänä olevaan jäsenvaltioon on sallittu.

3. Tuontiasiakirjoihin on tuontierän vastaanottajaksi merkitty yksi maahantuojaja.

4. Yhteisön alueelle tuotaviksi tarkoitettujen tuontierien mukana olevien tuontiasiakirjojen muoto ja sisältö täyttävät yhteisön lainsäädännön vaatimukset tai näiden puuttuessa määränpäänä olevan jäsenvaltion kansallisen lainsäädännön vaatimukset.

Kolmanteen maahan tai laivaliikenteen muonitukseen tarkoitettujen tuontierien, jotka eivät täytä yhteisön lainsäädännön vaatimusten tai näiden puuttuessa asianomaisen jäsenvaltion kansallisen lainsäädännön vaatimuksia, mukana olevat tuontiasiakirjat tai niiden oikeaksi todistetut käännökset on kirjoitettu eläinlääkinnällisen rajatarkastuksen suorittavan jäsenvaltion virallisella kielellä.

Maa- ja metsätalousministeriö voi antaa määräyksiä tuontiasiakirjojen muodosta ja sisällöstä.

5. Yhteisön alueelle tuotaviksi tarkoitettujen tuontierien mukana olevat tuontiasiakirjat koostuvat yhdestä arkista ja kaikki asiakohdat on täytetty kokonaan. Mikäli tuontiasiakirja todistusmallin rakenteesta johtuen käsittää useamman sivun, on nämä sivut oltava siten merkittyjä, ettei ole epäselvyyttä niiden yhteenkuuluvuudesta eikä todistuk

seen kuuluvien sivujen lukumäärästä.

6. Tuontiasiakirjojen päiväys vastaa sitä päivämäärää, jolloin tuontierä on lastattu toimitettavaksi yhteisön alueelle.

7. Vaadittavat tuontiasiakirjat ovat kolmannen maan virkaeläinlääkärin tai muun toimivaltaisen viranomaisen allekirjoittamia. Allekirjoittajan nimen selvennys ja virka-asema on merkitty isoilla kirjaimilla. Terveysmerkin tai viejämään virallisen leiman väri poikkeaa asiakirjan muun kirjoituksen väristä.

8. Tuontiasiakirjojen tiedot vastaavat tuontierän mukana olevan liitteen 9 mukaisen rajatarkastustodistuksen ensimmäisellä sivulla annettuja tietoja.

9. Liitteen 9 mukaisen rajatarkastustodistuksen ensimmäisen sivun asiakohdat on täytetty kokonaan ja sivu on maahantuojan allekirjoittama.

10. Yhteisön alueen kautta suoraan kolmanteen maahan kuljetettavan tuontierän mukana on 64 §:n mukainen sitoumus. Vapaavarastoista ja vapaa-alueilta kolmanteen maahan kuljetettavien tuontierien mukana on ennen tuontierän poistumista kyseisestä varastosta tai alueelta annettu 64 §:n mukainen sitoumus.

### B. Tunnistus

Tuontierän ja sitä seuraavien tuontiasiakirjojen yhteenkuuluvuus tarkastetaan seuraavasti:

1. Konteissa tuotavien tuontierien osalta tarkastetaan, että viejämään tai sellaisen jäsenvaltion, jonka alueen kautta tuontierä on kuljetettu, viranomaisten kiinnittämät sinetit ovat ehjät ja että sineteissä olevat tiedot vastaavat mukana seuraavien tuontiasiakirjojen ja liitteen 9 mukaiseen rajatarkastustodistukseen merkittyjä tietoja.

2. Tarkastetaan tuontierän pakkauksiin tehtyjen, tuotteiden alkuperämaahan ja -laitokseen viittaavien leimojen ja merkintöjen yhdenmukaisuus tuontiasiakirjojen ja liitteen 9 mukaiseen rajatarkastustodistukseen merkittyjen tietojen kanssa.

3. Pakkaamattomana irtotavarana tuotavan rehuraaka-aineen osalta tarkastetaan, että tuote vastaa tuontiasiakirjojen ja liitteen 9 mukaiseen rajatarkastustodistukseen merkittyjä tietoja.

### C. Fyysinen tarkastus

1. Tarkastetaan, että yhteisön alueelle tuotavaksi tarkoitettujen tuontierän kuljetusolosuhteet täyttävät seuraavat vaatimukset:

a) kuljetuslämpötila täyttää yhteisön lainsäädännön vaatimukset tai näiden puuttuessa määränpäänä olevan jäsenvaltion kansallisen lainsäädännön vaatimukset;

b) kuljetusolosuhteet eivät heikennä tuontierän säilyvyyttä ja laatua; ja

c) kuljetusolosuhteissa ei ole esiintynyt mitään poikkeuksellista, millä voisi olla vaikutusta tuontierän säilyvyyteen ja laatuun.

Lisäksi tuontierän määränpäästä riippumatta tarkastetaan, etteivät kuljetusolosuhteet aiheuta eläintautien leviämisen vaaraa.

2. Tarkastetaan silmämääräisesti, että tuontierän pakkausten lukumäärä ja paino vastaavat tuontiasiakirjoissa ja liitteen 9 mukaisessa rajatarkastustodistuksessa annettuja tietoja.

3. Tarkastetaan, että yhteisön alueelle tuotaviksi tarkoitettujen elintarvikkeiden pakkausmateriaalit ja -merkinnät täyttävät yhteisön elintarvikehygienialainsäädännön vaatimukset tai näiden puuttuessa määränpäänä olevan jäsenvaltion kansallisen elintarvikehygienialainsäädännön vaatimukset.

4. Yhteisön alueelle tuotavaksi tarkoitettujen tuontierät tutkitaan sen varmistamiseksi, että erä täyttää yhteisön lainsäädännön vaatimukset tai näiden puuttuessa määränpäänä olevan jäsenvaltion kansallisen lainsäädännön vaatimukset. Suoraan kolmanteen maahan, vapaavarastoon, vapaa-alueelle ja

muonituselintarvikevarastoon tarkoitetuille tuontierille, jotka eivät täytä yhteisön lainsäädännön vaatimuksia tai näiden puuttuessa Suomen kansallisen lainsäädännön vaatimuksia, voidaan tehdä fyysinen tarkastus sen varmistamiseksi, että ne täyttävät tämän päätöksen vaatimukset.

Edellä tarkoitettujen vaatimusten täyttymisen toteamiseksi otetaan tuontieristä näytteitä:

a) tuontierä on tarvittaessa purettava osittain tai kokonaan kattavan näytteenoton mahdollistamiseksi;

b) näytteeksi otetaan vähintään yksi prosentti niistä yksiköistä, jotka muodostavat erän. Näytteitä otetaan kuitenkin vähintään kaksi ja enintään kymmenen kappaletta tuontierästä. Rajaeläinlääkäri voi kuitenkin tarvittaessa ottaa tätä useampiakin näytteitä;

c) irtotavarana tulevasta tuontierästä otetaan vähintään viisi, erän eri osista otettua näytettä;

d) rajaeläinlääkäri tekee tuontierästä otetuille näytteille vähintään aistinvaraisen arvostelun rajatarkastusasemalla;

e) rajaeläinlääkäri toimittaa näytteet tutkittaviksi laboratorioon maa- ja metsätalousministeriön ohjeiden mukaisesti.

5. Tulliviranomainen tai tullin valtuuttama rajaeläinlääkäri sulkee ja sinetöi avatut pakkaukset ja kuljetusvälineet välittömästi fyysisen tarkastuksen jälkeen. Sinetin numero merkitään liitteen 9 mukaiseen rajatarkastustodistukseen.

6. Tuontierä saadaan kuljettaa rajatarkastusasemalta edelleen määränpään ennen näytteistä tehtyjen laboratoriotutkimusten valmistumista. Kuitenkin jos rajaeläinlääkäri aiempien tutkimustulosten perusteella tai muusta syystä epäilee, että tuontierä ei täytä tämän päätöksen vaatimuksia, hän voi määrätä tuontierän käyttökieltoon 61 §:n mukaisesti.

## TUONTIERÄT, JOILLE EI TEHDÄ ELÄINLÄÄKINNÄLLISTÄ RAJATARKASTUSTA

Seuraavia tuontieriä saadaan tuoda Suomeen kolmansista maista ilman eläinlääkinnällistä rajatarkastusta eikä niitä tarvitse tuoda hyväksytyjen rajanylityspaikkojen kautta:

1. Enintään yhden kilogramman suuruinen tuontieriä, jonka yksityishenkilö tuo mukanaan tai joka on lähetetty yksityishenkilölle tämän omassa yksityistaloudessa käytettäväksi.

2. Metsästysretkellä saaliiksi saatujen joko yhden suuren tai muutaman pienen riistaeläimen ruho tai ruhot, liha tai kyseisestä lihasta valmistetut lihavalmisteet edellyttäen, että ne tulevat metsästäjän omassa yksityistaloudessa käytettäväksi. Saaliiksi saaduista riistaeläimistä saatavat metsästystrofeet.

3. Virkistyskalastuksessa saaliiksi saatu, Venäjältä Suomeen tuotava, matkustajan henkilökohtaisiin tavaroihin sisältyvä ja tämän omassa yksityistaloudessa käytettäväksi tarkoitettu enintään 15 kilogramman kalasaalis tai yksi kala sen painosta riippumatta.

4. Suurlähetystöjen tai diplomaattisia oikeuksia nauttivien kansainvälisten järjestöjen omaan käyttöön tuotavat tuontierät.

5. Vähäinen määrä elintarvikkeita tai muita tuotteita, jotka on tarkoitettu käytettäväksi Suomessa kaupallisina näytteinä tai näyttelytarkoituksiin taikka erityisiin tutkimustarkoituksiin.

Kaupallisina näytteinä tai näyttelytarkoituksiin taikka erityisiin tutkimustarkoituksiin

tuotavista tuontieristä, jotka täyttävät yhteisön lainsäädännön vaatimukset tai näiden puuttuessa Suomen kansallisen lainsäädännön vaatimukset, on tehtävä kirjallinen ilmoitus maa- ja metsätalousministeriölle vähintään 2 arkipäivää ennen tuontia. Elintarvikkeiden ja tuotteiden, jotka eivät täytä yhteisön lainsäädännön vaatimuksia tai näiden puuttuessa Suomen kansallisen lainsäädännön vaatimuksia, tuonti on mahdollista ainoastaan maa- ja metsätalousministeriön tuontiluvalla.

Kaupalliseksi näytteeksi, näyttelytarkoituksiin tai erityisiin tutkimustarkoituksiin tuotuja tuontieriä ei saa pitää kaupan eikä tarjoilla. Tuontierät on käytön jälkeen hävitettävä siten, ettei niistä aiheudu vaaraa ihmisten tai eläinten terveydelle.

6. Suomeen tarkoitettujen kalastustuotteiden, joita ei ole tarkoitettu elintarvikkeeksi, luuunottamatta kalajauhoa.

Edellä tarkoitettujen tuontierien maahan tuonnin ja kauttakuljetuksen yhteydessä on tulliviranomaisten varmistauduttava siitä, etteivät tuontierät ole komission suojapäätösten vastaisia eivätkä ne aiheuta vaaraa ihmisten tai eläinten terveydelle.

Tulliviranomaisten on lisäksi varmistauduttava siitä, että edellä tarkoitettujen tuontierät täyttävät niille 3 §:n mukaisissa maa- ja metsätalousministeriön päätöksissä asetetut vaatimukset.

## KOLMANNESTA MAASTA SUOMEEN TUOTAVIEN TUONTIERIEN ELÄINLÄÄKINNÄLLINEN RAJATARKASTUS

Tämän liitteen 4 osa A koskee Suomen markkinoille tarkoitettuja tuontieriä, jotka tuodaan kolmannesta maasta suoraan Suomeen. Liitteen 4 osa B koskee Suomen markkinoille tarkoitettuja tuontieriä, jotka tuodaan kolmannesta maasta Suomeen toisen jäsenvaltion kautta. Liitteen 4 osaa B sovelletaan myös sellaisiin tuontieriin, jotka kolmannesta maasta tuotaessa pysähtyvät tai jotka uudelleenlastataan Suomen alueella sijaitsevassa satamassa tai lentokentällä, josta tuontierä kuljetetaan edelleen toiseen Suomen alueella sijaitsevaan satamaan tai lentokentälle, jonka kautta varsinainen tuonti tapahtuu.

Sen estämättä, mitä jäljempänä määrätään, voi rajaeläinlääkäri aina tarpeelliseksi katsoessaan tehdä kolmannesta maasta Suomeen tuotaville, Suomen markkinoille tarkoitetuille tuontierille liitteen 2 kohtien A, B ja C mukaisen asiakirjojen tarkastuksen, tunnistuksen ja fyysisen tarkastuksen.

Maa- ja metsätalousministeriö voi antaa tarkempia määräyksiä tarkastusten tiheydestä.

### **A. Kolmannesta maasta suoraan Suomeen tuotavien tuontierien eläinlääkinnällinen rajatarkastus**

Tuotaessa Suomen markkinoille tarkoitettu tuontierä kolmannesta maasta suoraan Suomeen, tehdään tuontierälle liitteen 2 kohtien A, B ja C mukainen asiakirjojen tarkastus, tunnistus ja fyysinen tarkastus sillä rajatarkastusasemalla, jonka kautta tuontierä tuodaan Suomeen.

### **B. Kolmannesta maasta toisen jäsenvaltion kautta Suomeen tuotavien tuontierien eläinlääkinnällinen rajatarkastus**

1. Kolmannesta maasta Suomeen toisen jäsenvaltion kautta tuotaville tuontierille tehdään liitteen 2 kohtien A, B ja C mukainen asiakirjojen tarkastus, tunnistus ja fyysinen tarkastus sillä rajatarkastusasemalla, jonka kautta tuontierä tuodaan yhteisön alueelle.

Jos nämä tarkastukset on tehty tuontierälle toisen jäsenvaltion rajatarkastusasemalla yh-

teisön lainsäädännön mukaisesti, ei tuontierälle tehdä enää Suomessa eläinlääkinnällistä rajatarkastusta. Tällaista tuontierää ei myöskään tarvitse tuoda Suomeen liitteen 1 mukaisen rajanylityspaikan kautta.

2. Kuitenkaan kolmannesta maasta meritse tai lentoteitse tuotavalle tuontierälle, joka kuljetetaan Suomeen toisessa jäsenvaltiossa sijaitsevassa välisatamassa tai -lentokentällä tapahtuneen pysähdyksen tai uudelleenlastauksen jälkeen, ei seuraavissa tapauksissa tehdä eläinlääkinnällistä rajatarkastusta kyseisessä välisatamassa tai lentokentällä:

2.1. jos tuontierää ei välisatamassa tai -lentokentällä tapahtuneen pysähdyksen aikana lainkaan pureta laivasta tai lentokoneesta.

Tällöin maahantuojan ei tarvitse ilmoittaa tuontierästä välisataman tai -lentokentän rajatarkastusasemalle.

2.2. jos tuontierää ei laivasta tai lentokoneesta toiseen tehdyn uudelleenlastauksen yhteydessä siirretä pois kyseisen välisataman tai -lentokentän tullialueelta eikä säilytysaika sataman tai lentokentän tullialueella ylitä kyseisen jäsenvaltion asettamia vähimmäisaikarajoja ellei yhteisön lainsäädännöstä muuta johdu.

Tällöin maahantuojan on ilmoitettava etukäteen tuontierän saapumisesta välisatamaan tai lentokentälle toimittamalla asianomaiselle rajatarkastusasemalle täyttämänsä, liitteen 9 mukaisen rajatarkastustodistuksen ensimmäinen sivu. Todistus voidaan toimittaa rajatarkastusasemalle myös tietoliikennetekniikkaa käyttäen. Rajatarkastustodistuksessa vaadittujen tietojen lisäksi on maahantuojan liitettävä ilmoitukseensa kyseisen jäsenvaltion edellyttämät lisätiedot ellei yhteisön lainsäädännöstä muuta johdu.

Rajaeläinlääkäri voi tarvittaessa tehdä tuontierälle liitteen 2 kohdan A mukaisen asiakirjojen tarkastuksen. Tämä asiakirjatarkastus voidaan tehdä myös tuontiasiakirjojen oikeaksi todistettujen jäljennösten perusteella.

3. Kuitenkin kolmannesta maasta meritse tai lentoteitse tuotaville tuontierille, jotka



kuljetetaan Suomeen toisessa jäsenvaltiossa sijaitsevassa välisatamassa tai -lentokentällä tapahtuneen uudelleenlastauksen jälkeen, tehdään kyseisen välisataman tai -lentokentän rajatarkastusasemalla vain liitteen 2 kohdan A mukainen asiakirjojen tarkastus, jos tällaista tuontierää säilytetään satamassa tai lentokentällä kyseisen jäsenvaltion asettamia vähimmäisaikarajoja pidemmän mutta enimmäisaikarajoja lyhyemmän ajan ellei yhteisön lainsäädännöstä muuta johdu.

Maahantuojan on ilmoitettava tuontierästä rajatarkastusasemalle etukäteen.

Tämä asiakirjatarkastus voidaan tehdä myös tuontiasiakirjojen oikeaksi todistettujen jäljennösten perusteella.

Kohdissa 2 ja 3 tarkoitetuille tuontierille

tehdään liitteen 2 kohtien A, B ja C mukainen asiakirjojen tarkastus, tunnistus ja fyysinen tarkastus sen Suomen alueella sijaitsevan sataman tai lentokentän rajatarkastusasemalla, jonka kautta tuontierät tuodaan Suomeen. Jos kyseisessä satamassa tai lentokentällä ei ole rajatarkastusasemaa, tehdään tuontierälle asiakirjojen tarkastus, tunnistus ja fyysinen tarkastus kuitenkin jos sen sataman tai lentokentän rajatarkastusasemalla, jossa tuontierä pysähtyi tai lastattiin uudelleen ennen sen kuljettamista määränpäänä olevaan satamaan tai lentokentälle.

Maa- ja metsätalousministeriö voi antaa määräyksiä tuontierän uudelleenlastausta koskevista määräajoista ja tuontierästä ilmoittamisesta.

## KOLMANNESTA MAASTA SUOMEN KAUTTA TOISEEN JÄSENVALTIOON KULJETETTAVIEN TUONTIERIEN ELÄINLÄÄKINNÄLLINEN RAJATARKASTUS

Tämä liite 5 koskee toiseen jäsenvaltioon tarkoitettuja tuontieriä, jotka tuodaan kolmannesta maasta yhteisön alueelle Suomen alueen kautta. Liitettä sovelletaan myös sellaisiin tuontieriin, jotka kolmannesta maasta tuotaessa pysähtyvät tai uudelleenlastataan Suomen alueella sijaitsevassa satamassa tai lentokentällä, josta tuontierä kuljetetaan edelleen toiseen Suomen alueella sijaitsevaan satamaan tai lentokentälle, jonka kautta varsinainen tuonti tapahtuu.

Sen estämättä, mitä jäljempänä määrätään, voi rajaeläinlääkäri aina tarpeelliseksi katsoessaan tehdä kolmannesta maasta Suomen kautta toiseen jäsenvaltioon kuljetettaville tuontierille liitteen 2 kohtien A, B ja C mukaisen asiakirjojen tarkastuksen, tunnistuksen ja fyysisen tarkastuksen.

Maa- ja metsätalousministeriö voi antaa tarkempia määräyksiä tarkastusten tiheydestä.

1. Kolmannesta maasta toiseen jäsenvaltioon Suomen kautta kuljetettaville tuontierille tehdään liitteen 2 kohtien A, B ja C mukainen asiakirjojen tarkastus, tunnistus ja fyysinen tarkastus sillä rajatarkastusasemalla, jonka kautta tuontierä tuodaan Suomeen.

Jos nämä tarkastukset on tehty tuontierälle Suomessa sijaitsevalla rajatarkastusasemalla yhteisön lainsäädännön mukaisesti, ei tuontierälle tehdä enää määränpäänä olevassa jäsenvaltiossa eläinlääkinnällistä rajatarkastusta. Tällaista tuontierää ei myöskään tarvitse toimittaa määränpäänä olevaan jäsenvaltioon rajatarkastusaseman kautta.

2. Kuitenkaan kolmannesta maasta meritse tai lentoteitse tuotavalle tuontierälle, joka kuljetetaan määränpäänä olevaan toiseen jäsenvaltioon Suomessa sijaitsevassa välisatamassa tai -lentokentällä tapahtuneen pysähdysten tai uudelleenlastauksen jälkeen, ei seuraavissa tapauksissa tehdä eläinlääkinnällistä rajatarkastusta kyseisessä välisatamassa tai -lentokentällä:

2.1. jos tuontierää ei välisatamassa tai -

lentokentällä tapahtuneen pysähdysten aikana lainkaan pureta laivasta tai lentokoneesta.

Tällöin maahantuojan ei tarvitse ilmoittaa tuontierästä välisataman tai -lentokentän rajatarkastusasemalle.

2.2. jos tuontierää ei laivasta tai lentokoneesta toiseen tehdyn uudelleenlastauksen yhteydessä siirretä pois kyseisen välisataman tai -lentokentän tullialueelta eikä säilytysaika sataman tullialueella ylitä 7 vuorokautta eikä lentokentän tullialueella 24 tuntia ellei yhteisön lainsäädännöstä muuta johdu.

Tällöin maahantuojan on ilmoitettava etukäteen tuontierän saapumisesta välisatamaan tai -lentokentälle toimittamalla asianomaiselle rajatarkastusasemalle täyttämänsä, liitteen 9 mukaisen rajatarkastustodistuksen ensimmäinen sivu. Todistus voidaan toimittaa rajatarkastusasemalle myös tietoliikennetekniikkaa käyttäen. Rajatarkastustodistuksessa vaadittujen tietojen lisäksi on maahantuojan liitettävä ilmoitukseensa seuraavat tiedot:

a) tuontierän arvioitu saapumisaika;

b) määränpäärajatarkastusasema;

c) milloin tuontierä aiotaan lähettää eteenpäin välisatamasta tai -lentokentältä ja kyseisen kuljetusvälineen tunnistetiedot; ja tarvittaessa

d) tuontierän aiottu sijoituspaikka välisataman tai -lentokentän tullialueella.

Rajaeläinlääkäri voi tarvittaessa tehdä tuontierälle liitteen 2 kohdan A mukaisen asiakirjojen tarkastuksen. Tämä asiakirjatarkastus voidaan tehdä myös tuontiasiakirjojen oikeaksi todistettujen jäljennösten perusteella.

3. Kuitenkin kolmannesta maasta meritse tai lentoteitse tuotaville tuontierille, jotka kuljetetaan määränpäänä olevaan jäsenvaltioon Suomessa sijaitsevassa välisatamassa tai -lentokentällä tapahtuneen uudelleenlastauksen jälkeen, tehdään kyseisen välisataman tai -lentokentän rajatarkastusasemalla vain liitteen 2 kohdan A mukainen asiakirjojen tarkastus, jos tällaista erää säilytetään satamassa kauemmin kuin 7 vuorokautta mutta kui-

tenkin enintään 20 vuorokautta tai lentokentällä kauemmin kuin 24 tuntia mutta kuitenkin enintään 48 tuntia ellei yhteisön lainsäädännöstä muuta johdu.

Maahantuojan on ilmoitettava tuontierästä 50 §:n mukaisesti. Maahantuojan on lisäksi ilmoitettava, milloin tuontierä aiotaan lähettää eteenpäin välisatamasta tai -lentokentältä ja kyseisen kuljetusvälineen tunnistetiedot.

Tämä asiakirjatarkastus voidaan tehdä myös tuontiasiakirjojen oikeaksi todistettujen jäljennösten perusteella.

Kohdissa 2 ja 3 tarkoitetuille tuontierille tehdään liitteen 2 kohtien A, B ja C mukainen asiakirjojen tarkastus, tunnistus ja

fyysinen tarkastus sen sataman tai lentokentän rajatarkastusasemalla, jonka kautta tuontierä tuodaan määränpäänä olevaan jäsenvaltioon. Jos kyseisessä satamassa tai lentokentällä ei ole rajatarkastusasemaa, tehdään tuontierälle asiakirjojen tarkastus, tunnistus ja fyysinen tarkastus kuitenkin jo sen sataman tai lentokentän rajatarkastusasemalla, jossa tuontierä pysähtyi tai uudelleenlaskettiin ennen sen kuljettamista määränpäänä olevaan satamaan tai -lentokentälle.

Maa- ja metsätalousministeriö voi antaa määräyksiä tuontierän uudelleenlastausta koskevista määräajoista ja tuontierästä ilmoittamisesta.

**KOLMANTEEN MAAHAN YHTEISÖN ALUEEN KAUTTA  
KULJETETTAVIEN TUONTIERIEN ELÄINLÄÄKINNÄLLINEN  
RAJATARKASTUS**

Tämä liite 6 koskee kolmansista maista tuotavia tuontieria, jotka kuljetetaan yhteisön alueen kautta kolmanteen maahan ilman, että niitä varastoidaan yhteisön alueella.

Sen estämättä, mitä jäljempänä määrätään, voi rajaeläinlääkäri aina tarpeelliseksi katsoessaan tehdä yhteisön alueen kautta kolmanteen maahan kuljetettaville tuontierille liitteen 2 kohtien A, B ja C mukaisen asiakirjojen tarkastuksen, tunnistuksen ja fyysisen tarkastuksen.

Maa- ja metsätalousministeriö voi antaa tarkempia määräyksiä tarkastusten tiheydestä.

**A. Maanteitse, rautateitse ja sisävesireittejä kuljetettavien tuontierien eläinlääkinnällinen rajatarkastus**

Kolmannesta maasta yhteisön alueen kautta kolmanteen maahan maanteitse, rautateitse tai sisävesireittejä kuljetettaville tuontierille tehdään liitteen 2 kohtien A ja B mukainen asiakirjojen tarkastus ja tunnistus sillä rajatarkastusasemalla, jonka kautta tuontierä tuodaan yhteisön alueelle.

**B. Meritse tai lentoteitse kuljetettavien tuontierien eläinlääkinnällinen rajatarkastus**

1. Kolmannesta maasta yhteisön alueen kautta kolmanteen maahan meritse tai lentoteitse kuljetettaville tuontierille tehdään liitteen 2 kohtien A ja B mukainen asiakirjojen tarkastus ja tunnistus sillä rajatarkastusasemalla, jonka kautta tuontierä tuodaan yhteisön alueelle.

2. Kuitenkaan kolmannesta maasta meritse tai lentoteitse tuotavalle tuontierälle, joka kuljetetaan kolmanteen maahan yhteisön alueella sijaitsevassa välisatamassa tai -lentokentällä tapahtuneen pysähdyn tai uudelleenlastauksen jälkeen, ei seuraavissa tapauksissa tehdä eläinlääkinnällistä rajatarkastusta kyseisessä välisatamassa tai -lentokentällä:

2.1. jos tuontierää ei välisatamassa tai -lentokentällä tapahtuneen pysähdyn aikana lainkaan pureta laivasta tai lentokoneesta.

Tällöin asiakirjatarkastuksessa rajoitetaan tulliviranomaisen suorittamaan lastiluetteloiden tarkastamiseen.

2.2. jos tuontierää ei laivasta tai lentokoneesta toiseen tehdyn uudelleenlastauksen yhteydessä siirretä pois kyseisen välisataman tai -lentokentän tullialueelta eikä säilytysaika Suomessa sijaitsevan sataman tullialueella ylitä 7 vuorokautta ja Suomessa sijaitsevan lentokentän tullialueella 24 tuntia. Muiden jäsenvaltioiden alueella sijaitsevissa satamissa ja lentokentillä tehtävän uudelleenlastauksen osalta noudatetaan kyseisen jäsenvaltion asettamia aikarajoja. Tämän kohdan mukaisia aikarajoja noudatetaan ellei yhteisön lainsäädännöstä muuta johdu.

Tällöin maahantuojan on ilmoitettava etukäteen tuontierän saapumisesta välisatamaan tai lentokentälle toimittamalla asianomaiselle rajatarkastusasemalle täyttämänsä, liitteen 9 mukaisen rajatarkastustodistuksen ensimmäinen sivu. Todistus voidaan toimittaa rajatarkastusasemalle myös tietoliikennetekniikkaa käyttäen. Rajatarkastustodistuksessa vaadittujen tietojen lisäksi on maahantuojan liitettävä ilmoitukseensa kyseisen jäsenvaltion edellyttämät tiedot. Jos uudelleenlastaus tehdään Suomessa sijaitsevassa satamassa tai lentokentällä, on maahantuojan liitettävä ilmoitukseensa seuraavat tiedot:

- a) tuontierän arvioitu saapumisaika;
- b) määränpäärajatarkastusasema;
- c) milloin tuontierä aiotaan lähettää eteenpäin välisatamasta tai -lentokentältä ja kyseisen kuljetusvälineen tunnistetiedot; ja tarvittaessa
- d) tuontierän aiottu sijoituspaikka kyseisen sataman tai lentokentän tullialueella.

Rajaeläinlääkäri voi tehdä tuontierälle tarvittaessa asiakirjojen tarkastuksen.

Jos 2 kohdassa tarkoitettu tuontierä siirtyy meri- tai lentokuljetuksesta maanteitse, rautateitse tai sisävesireittejä pitkin tapahtuvaksi kuljetukseksi, on tuontierälle tehtävä liitteen 2 kohtien A ja B mukainen asiakirjojen tar-

kastus ja tunnistus sen sataman tai lentokentän rajatarkastusasemalla, jossa tuontierän kuljetustapa muuttuu.

Maa- ja metsätalousministeriö voi antaa määräyksiä tuontierän uudelleenlastausta koskevista määräajoista ja tuontierästä ilmoittamisesta.

**VAPAAVARASTOON, VAPAA-ALUEELLE TAI TULLIVARASTOON  
TUOTAVIEN TUONTIERIEN ELÄINLÄÄKINNÄLLINEN RAJATARKASTUS  
SEKÄ VAPAAVARASTOLLE JA -ALUEELLE ASETETTAVAT VAATIMUKSET**

Tässä liitteessä tarkoitetaan tullivarastoilla muita tullivarastoja kuin muonituselintarvikevarastoina toimivia tullivarastoja. Tässä liitteessä määrätään vapaavarastoon, vapaa-alueelle tai tullivarastoon tarkoitettujen tuontierien eläinlääkinnällisestä rajatarkastuksesta. Tässä liitteessä määrätään lisäksi sellaisille vapaavarastoille, vapaa-alueille ja tullivarastoille, joissa varastoidaan tuontieriä, jotka eivät täytä yhteisön lainsäädännön vaatimuksia tai näiden puuttuessa asianomaisen jäsenvaltion kansallisen lainsäädännön vaatimuksia, asetettavista vaatimuksista.

Sen estämättä, mitä jäljempänä määrätään, voi rajaeläinlääkäri aina tarpeelliseksi katsoessaan tehdä tullivarastoon, vapaavarastoon tai -alueelle tuotaville tuontierille liitteen 2 kohtien A, B ja C mukaisen asiakirjojen tarkastuksen, tunnistuksen ja fyysisen tarkastuksen maahantuonnin, varastoon tai alueelle tuonnin tai sieltä pois toimittamisen yhteydessä. Lisäksi rajaeläinlääkäri voi tarpeelliseksi katsoessaan tai maa- ja metsätalousministeriön määräyksestä tehdä tarkastuskäyntejä tullivarastolla, vapaavarastolla tai -alueella tämän päätöksen vaatimusten noudattamisen valvomiseksi.

Maa- ja metsätalousministeriö voi antaa tarkempia määräyksiä tarkastusten tiheydestä.

**A. Tullivarastoon tuotavien tuontierien eläinlääkinnällinen rajatarkastus**

Sellaisille tuontierille, jotka on tarkoitettu varastoitaviksi 19 §:n 1 momentissa tarkoitettussa tullivarastossa, jossa ei ole lupa varastoida tuontieriä, jotka eivät täytä yhteisön lainsäädännön vaatimuksia tai näiden puuttuessa asianomaisen jäsenvaltion kansallisen lainsäädännön vaatimuksia, tehdään liitteen 2 kohtien A, B ja C mukainen asiakirjatarkastus, tunnistus ja fyysinen tarkastus.

Sellaisten tuontierien, jotka on tarkoitettu varastoida 19 §:n 2 momentissa tarkoitettussa tullivarastossa, eläinlääkinnällisen rajatarkas-

tuksen osalta sovelletaan B kohdan määräyksiä.

**B. Vapaavarastoon tai -alueelle tuotavien tuontierien eläinlääkinnällinen rajatarkastus**

1. Varastoinnin jälkeen yhteisön alueelle tuotaviksi tarkoitettujen tuontierien eläinlääkinnällinen rajatarkastus.

Sellaisille tuontierille, jotka maahantuojan ilmoituksen mukaan on tarkoitus varastoinnin jälkeen tuoda yhteisön alueelle, tehdään liitteen 2 kohtien A, B ja C mukainen asiakirjatarkastus, tunnistus ja fyysinen tarkastus. Näin menetellään myös silloin, kun tuontierän lopullinen määränpää ei ole maahantuojan tiedossa.

2. Varastoinnin jälkeen kolmanteen maahan tai muonituselintarvikevarastoon toimittaviksi tarkoitettujen tuontierien eläinlääkinnällinen rajatarkastus.

Sellaisille tuontierille, jotka maahantuojan ilmoituksen mukaan on tarkoitus varastoinnin jälkeen toimittaa kolmanteen maahan tai muonituselintarvikevarastoon, tehtävän eläinlääkinnällisen rajatarkastuksen laajuus riippuu siitä, täyttääkö tuontierä maahantuojan ilmoituksen mukaan yhteisön lainsäädännön vaatimukset tai näiden puuttuessa asianomaisen jäsenvaltion kansallisen lainsäädännön vaatimukset.

Jos tuontierä maahantuojan ilmoituksen mukaan täyttää yhteisön lainsäädännön vaatimukset tai näiden puuttuessa asianomaisen jäsenvaltion kansallisen lainsäädännön vaatimukset, tehdään tuontierälle liitteen 2 kohtien A, B ja C mukainen asiakirjojen tarkastus, tunnistus ja fyysinen tarkastus.

Jos tuontierä ei maahantuojan ilmoituksen mukaan täytä yhteisön lainsäädännön vaatimuksia tai näiden puuttuessa asianomaisen jäsenvaltion kansallisen lainsäädännön vaatimuksia, tehdään tuontierälle ainoastaan liitteen 2 kohtien A ja B mukainen asiakirjojen tarkastus ja tunnistus.

**C. Vapaavarastoille ja -alueille sekä niiden toiminnalle asetettavia vaatimuksia**

Maa- ja metsätalousministeriö voi myöntää luvan varastoida sellaisia tuontieriä, jotka eivät täytä yhteisön lainsäädännön vaatimuksia tai näiden puuttuessa Suomen kansallisen lainsäädännön vaatimuksia, vapaavarastossa tai -alueella seuraavilla ehdoilla:

1. Vapaavarasto tai -alue täyttää yhteisön lainsäädännössä asetetut vaatimukset tai näiden puuttuessa Suomen kansallisessa lainsäädännössä kyseessä olevien muiden tuotteiden varastoinnille asetetut vaatimukset. Elintarvikkeiden varastointitilat täyttävät eläimistä saatavien elintarvikkeiden elintarvikehygieniasta annetun lain (1195/1996) nojalla annetut vaatimukset tai näiden puuttuessa terveysuojelulaisissa (763/1994) tai sen nojalla annetut vaatimukset.

2. Vapaavarasto tai -alue on aidattu ja sen saapumis- ja poistumisteitä valvotaan ympärivuorokautisesti.

3. Vapaavaraston tai -alueen pitäjä pitää

varastoon tuotavista ja sieltä poistuvista tuontieristä ajan tasalla olevaa kirjanpitoa, jossa eräkohtaisesti mainitaan vähintään tuotteiden luonne ja määrä sekä vastaanottajan nimi ja osoite. Kirjanpitoa säilytetään kolmen vuoden ajan.

4. Vapaavarastossa tai -alueella on erilliset varastointi- ja/tai jäähdytystilat siten, että tuontierät, jotka eivät täytä yhteisön lainsäädännön vaatimuksia tai näiden puuttuessa Suomen kansallisen lainsäädännön vaatimuksia, voidaan varastoida erillään. Tämän vaatimuksen voidaan jo olemassa olevien varastojen kohdalla katsoa täyttyvän myös silloin, kun näiden tuontierien varastointia varten on varattu esim. verkolla erotettu erillinen lukittava tila.

5. Vapaavarastossa tai -alueella on varattu työskenelytila varastoa tai aluetta tämän päätöksen nojalla valvovan rajaeläinlääkäriin käyttöön.

6. Sellaisiin tuontieriin, jotka eivät täytä yhteisön lainsäädännön vaatimuksia tai näiden puuttuessa Suomen kansallisen lainsäädännön vaatimuksia, ei varastolla tai alueella kohdisteta mitään pakkaamiseen tai jalostusteeseen vaikuttavia toimenpiteitä.

**ULKOMAAN LAIVALIIKENTEEN MUONITUKSEEN TARKOITETTUIJEN  
TUONTIERIEN ELÄINLÄÄKINNÄLLINEN RAJATARKASTUS SEKÄ  
MUONITUSELINTARVIKEVARASTOLLE ASETETTAVAT VAATIMUKSET**

Tässä liitteessä tarkoitetaan muonituselintarvikevarastolla 4 §:ssä tarkoitettua tullivarastoa, jossa varastoidaan kolmannelta maasta peräisin olevia elintarvikkeita, jotka on tarkoitettu ulkomaan laivaliikenteen muonitukseen.

Sen estämättä, mitä jäljempänä määrätään, voi rajaeläinlääkäri aina tarpeelliseksi katsoessaan tehdä laivaliikenteen muonitukseen tuotaville tuontierille liitteen 2 kohtien A, B ja C mukaisen asiakirjojen tarkastuksen, tunnistuksen ja fyysisen tarkastuksen maahan tuonnin, muonituselintarvikevarastoon tuonnin tai sieltä pois toimittamisen yhteydessä. Lisäksi voi rajaeläinlääkäri tarpeelliseksi katsoessaan tai maa- ja metsätalousministeriön määräyksestä tehdä tarkastuskäyntejä muonituselintarvikevarastolla tämän päätöksen vaatimusten noudattamisen valvomiseksi.

Maa- ja metsätalousministeriö voi antaa tarkempia määräyksiä tarkastusten tiheydestä.

**A. Ulkomaan laivaliikenteeseen tarkoitettujen tuontierien eläinlääkinnällinen rajatarkastus**

1. Sellaisten tuontierien, joiden osalta maahantuojan tiedossa ei ole toimitaanko tuontierä laiva- vai lentoliikenteen muonitukseen, menetellään 31 §:n mukaisesti.

2. Sellaisille tuontierille, jotka on tarkoitettu toimitettaviksi laivaliikenteen muonitukseen, tehtävän eläinlääkinnällisen rajatarkastuksen laajuus riippuu siitä, täyttääkö tuontierä maahantuojan ilmoituksen mukaan yhteisön lainsäädännön vaatimukset tai näiden puuttuessa asianomaisen jäsenvaltion kansallisen lainsäädännön vaatimukset.

Jos tuontierä maahantuojan ilmoituksen mukaan täyttää yhteisön lainsäädännön vaatimukset tai näiden puuttuessa asianomaisen jäsenvaltion kansallisen lainsäädännön vaatimukset, tehdään tuontierälle liitteen 2 kohtien A, B ja C mukainen asiakirjojen tarkastus, tunnistus ja fyysinen tarkastus.

Jos tuontierä ei maahantuojan ilmoituksen mukaan täytä yhteisön lainsäädännön vaatimuksia tai näiden puuttuessa asianomaisen jäsenvaltion kansallisen lainsäädännön vaatimuksia, tehdään tuontierälle ainoastaan liitteen 2 kohtien A ja B mukainen asiakirjojen tarkastus ja tunnistus.

**B. Muonituselintarvikevarastoille ja niiden toiminnalle asetettavat vaatimukset**

Maa- ja metsätalousministeriö voi myöntää luvan varastoida sellaisia tuontierä, jotka eivät täytä yhteisön lainsäädännön vaatimuksia tai näiden puuttuessa Suomen kansallisen lainsäädännön vaatimuksia, muonituselintarvikevarastossa seuraavilla ehtoilla:

1. Muonituselintarvikevaraston tilat täyttävät eläimistä saatavien elintarvikkeiden elintarvikehygieniasta annetun lain (1195/1996) nojalla annetut vaatimukset tai näiden puuttuessa terveydensuojelulaisissa (763/1994) tai sen nojalla annetut vaatimukset.

2. Muonituselintarvikevaraston saapumista ja poistumista valvotaan ympärivuorokautisesti.

3. Muonituselintarvikevaraston pitäjä pitää varastoon tuotavista ja sieltä poistuvista tuontieristä ajan tasalla olevaa kirjanpitoa, jossa eräkohtaisesti mainitaan vähintään elintarvikkeiden luonne ja määrä sekä vastaanottajan nimi ja osoite. Kirjanpitoa säilytetään kolmen vuoden ajan.

4. Muonituselintarvikevarastossa on erilliset varastointi- ja/tai jäähdystilat siten, että tuontierät, jotka eivät täytä yhteisön lainsäädännön vaatimuksia tai näiden puuttuessa Suomen kansallisen lainsäädännön vaatimuksia, voidaan varastoida muonituselintarvikevarastossa erillään tullivarastossa varastoitavista muista tavaroista. Tämän vaatimuksen voidaan jo olemassa olevien varastojen kohdalla katsoa täyttyvän myös silloin, kun näiden tuontierien varastointia varten on varattu esim. verkolla erotettu eril-



linen lukittava tila.

5. Sellaisiin tuontieriin, jotka eivät täytä yhteisön lainsäädännön vaatimuksia tai näiden puuttuessa Suomen lainsäädännön vaatimuksia, ei muonituselintarvikevarastossa kohdisteta mitään pakkaamiseen tai jalostusteeseen vaikuttavia toimenpiteitä.

6. Muonituselintarvikevaraston pitäjä on sitoutunut olemaan toimittamatta yhteisön alueelle sellaisia tuontieriä, jotka eivät täytä yhteisön lainsäädännön vaatimuksia tai näiden puuttuessa asianomaisen jäsenvaltion kansallisen lainsäädännön vaatimuksia.

Tähän todistukseen saavat tehdä muutoksia ainoastaan toimivaltaiset viranomaiset

**TODISTUS EUROOPAN YHTEISÖN ULKOPUOLELTA TUODUILLE TUOTTEILLE SUORITETUSTA  
ELÄINLÄÄKINNÄLLISESTÄ RAJATARKASTUKSESTA**

**Osa 1**

**Tiedot tuontierästä**

Maahantuojaja tai hänen edustajansa täyttää

Rajatarkastusasema, jossa eläinlääkinnällinen rajatarkastus suoritetaan: .....

Alkuperämaa: .....

Viejämaa: .....

Tuotteen lähettäjä: .....

Tuotteen maahantuojaja: .....

Määränpäänä oleva EU:n jäsenvaltio: .....

.....

(Maan nimi, laitos, osoite)

Määränpäätulli: .....

*Kuljetustapa*

Lentokuljetus: Lento nro: .....

Maakuljetus: Ajoneuvon rek. nro: .....

Merikuljetus: Laivan nimi ja kontin nro: .....

Sinetin nro: .....

| CN koodi | Tavaroiden laatu | Säilytystapa | Pakkausten lkm | Kokonaispaino | Nettopaino |
|----------|------------------|--------------|----------------|---------------|------------|
|          |                  |              |                |               |            |
| Yhteensä |                  |              |                |               |            |

|                               |                               |                           |          |
|-------------------------------|-------------------------------|---------------------------|----------|
| Todennäköinen saapumispyynti: | Terveystodistukset            | Tullaajan nimi ja osoite: | Päiväys: |
|                               | Nro: .....                    | .....                     |          |
|                               | Myöntämispvm: .....           | .....                     |          |
|                               | Myöntämispaikka: .....        | .....                     |          |
|                               | Myöntänyt viranomainen: ..... | Allekirjoitus:            |          |
|                               | .....                         | .....                     |          |

**Osa 2**  
**Tuontierää koskeva päätös**

Viitenumero: .....

|  |   |      |  |  |
|--|---|------|--|--|
| <p><i>Hyväksytty EY:n alueelle</i></p> <p><b>G</b> elintarvikkeeksi kelpaavaa</p> <p><b>G</b> tarkoitettu eläinten rehuksi:<br/>.....<br/>(maan nimi ja laitos)</p> <p><b>G</b> tarkoitettu farmaseuttiseen käyttöön:<br/>.....<br/>(maan nimi ja laitos)</p> <p><b>G</b> sopimaton elintarvikkeeksi ja eläinten rehuksi</p> <p><b>G</b> tarkoitettu käsiteltäväksi muulla teknisellä menetelmällä (millä):<br/>.....</p> <p><b>G</b> muuhun käyttöön (mihin):<br/>.....</p> | <p><i>Tuonti EY:n alueelle sallittu tullin valvonnassa</i></p> <p><b>G</b> lähetetty toiseen EY:n ulkopuoliseen valtioon purkamatta lastia<br/>Maan nimi: .....</p> <p><b>G</b> varastoidaan vapaa-alueella tai vapaa-varastossa<br/>Nimi ja osoite:<br/>.....</p> <p><b>G</b> varastoidaan tullivarastossa<br/>Nimi ja osoite:<br/>.....</p> <p><b>G</b> lähetetty toiseen jäsenvaltioon erityisehdoilla:<br/>Maan nimi ja laitos:<br/>.....</p> |      |  |  |
| <p><i>Tuonti kielletty:</i><br/>Syy:</p> <p>Toimenpide:<br/><b>G</b> palautettava ennen: .....<br/><b>G</b> tuhottava ennen: .....<br/><b>G</b> käsiteltävä päätöksen 93/13/ETY 4 artiklan mukaisesti<br/>Käsittelylaitoksen nimi ja osoite:<br/>.....</p>   |   |      |  |  |
| Rajatarkastusaseman nimi ja virallinen leima   |   | Pvm: |  | Virkaeläinlääkäri<br>.....<br>(Allekirjoitus)<br>.....<br>Nimenselvennys |
| <p><i>Huomautuksia:</i></p> <p>Suoritettut tarkastukset: Asiakirjatarkastus <b>G</b>      Tunnistus <b>G</b>      Fyysinen tarkastus <b>G</b></p> <p>Suoritettut laboratoriotutkimukset: Tulokset:</p> <p>Tekeillä olevat laboratoriotutkimukset:</p>  |   |      |  |  |

Viranomaisen sinetin numero: .....

Määräpaikan toimivaltainen viranomainen: .....

**SDK/SÄHKÖINEN PAINOS**

---

N:o 783—785, 4 1/2 arkkia

PÄÄTOIMITTAJA JARI LINHALA  
OY EDITA AB, HELSINKI 1999